



Өөртөө  
табиһан  
асуудал

ᠡᠭᠡᠨᠡᠨᠢᠭᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠤᠨᠠᠭᠤᠨ

ЦЫРЕН-ХАНДА  
ДАРИБАЗАРОВА

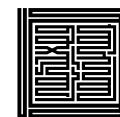
# Өөртөө табиһан асуудал

Шүлэгүүд

ᠤ᠋ᠯᠠᠭᠤᠨ ᠤ᠋ᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠤ᠋ᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ



Буряад-Монгол Ном  
Улаан-Үдэ  
2012



УДК 89  
ББК 84(2Рос=Буря)-5бү  
Д 203

Дарибазарова Цырен-Ханда  
Өөртөө табиһан асуудал  
Улаан-Үдэ хото: «Буряад-монгол ном» хэблэл, 2012 — 240 с.

Зохёогшо уран бүтээл соогоо нютаг орон, түрэл арадаа түүрээн магтажа, хүн түрэлтэнэй хуби заяан, сагай эрьесэ тухайшые бодомжолон, сэдхэлэйнгээ үгөөр уншагшадта хандана. Багша, эхэ хүнэй хубида эдир үетэнэй хүмүүжэлые эрхэ бэшэ анхарна гэжэ онсолмоор

© Цырен-Ханда Дарибазарова, 2012  
© Буряад-Монгол Ном хэблэл, 2012



Бүхы эрхэнүүд хамгаалагданхай.  
Тус номой алишые хубише ямар нэгэ аргаар, ямар  
нэгэ түхэл маягаар зохёогшын эрхэ эзэмшэгшын  
зүбшөөрэлгүйгөөр хуулан олошоруулжа болохогүй

ISBN 978-5-9902202-4-9

Мүнхэ сагай хүсэтэ урасхал үгсэхэн,  
Морин хуурай эгэшэзг янгаар хүлдэлхэн,  
Молор талын сээжэдэ түрэхэн бэшэзг,  
Монгол хүнэй хубида үгтэхэн хэшэзг



ᠮᠦᠨᠬᠡ ᠰᠠᠭᠠᠢ ᠬᠦᠰᠡᠲᠡ ᠤᠷᠠᠰᠬᠠᠯ ᠤᠭᠰᠡᠬᠡᠨ,  
ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠬᠡᠭᠡᠰᠡᠭ ᠶ᠋ᠠᠩᠭᠠᠭ ᠬᠦᠯᠳᠡᠯᠬᠡᠨ,  
ᠮᠣᠯᠣᠷ ᠲᠠᠯᠠᠨ ᠰᠡᠭᠡᠵᠡᠳᠡ ᠲᠦᠷᠦᠬᠡᠨ ᠪᠡᠰᠡᠭ,  
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠦᠨᠡᠢ ᠬᠦᠪᠢᠳᠠ ᠤᠭᠲᠡᠬᠡᠨ ᠬᠡᠰᠡᠭ



РСФСР-эй, Буряадай АССР-эй габьяата багша  
Долгорма Дондоковна Дондоковада зорюулнаб

Сэсэгэй дэльбэдэл одоо  
Сэбэрхэн сэмсэгэр хододоо  
Шарайгаарааш, сэдхэлээрээш  
Шабинарайнгаа дурые эзэлээт,  
Үндэһэн хэлээ, заншалаа  
Үргэжэл хододоо ябаат

## ХҮСЭЛ БОДОЛОЙ МҮРНҮҮД

Цырен-Ханда Дарибазаровагай шүлэглэл тухай



Цырен-Ханда Дарибазарова дээдэ хургуулийн оюутан ябахааа шүлэг бэшэжэ эхилһэн юм. Илангаяа нютагайнгаа дунда хургуулида багшалжа байхадаа, гэр бүлынгөө үдэр бүрийн ажал хэрэгүүдэй забһарта, орой үдэшин сүлөөдэ заб оложо, һамбаашалжа һайхан бодол мэдэрэлэй шүлэгүүдые, һайн һаналтай, ажалша бүхэриг нютагаархид тухайгаа дэлгэрэнгы үгүүлэл (статья), зураглал, найруулал (очерк) зэргые олоор бэшэжэ, «Буряад Үнэн» һонин, «Байгал» һэдхүүл, мүн залуу зохёогшодой хамтын согсолборинуудта хэблүүлдэг байба. Илангаяа хургуулингаа һурагшадай хабаадлагатай янза бүрийн конкурс мурьсөөнүүдтэ эмхидхэгшэдэй урдаа хараха, үгүүлэл, сценаринуудые зохёожо тааруулдаг хүнийнь байгаа.

Цырен-Ханда Дарибазаровагай зорюулга-шүлэгүүд олон. Тэдэнь зохёогшын хэн нэгэниие хурсаар ажаглаад, тоб гэмэ тобшолол хэжэ, аяг зан, ажаябадал, хүсэл зоригын элирхэйлһэн ирагуу зохёолнууд боложо, уран зохёолшын бэлиг болбосоролой нилээд дээгүүр байһые гэршэлнэ ха юм.

Зохёогшын олонхи шүлэгүүд үльгэрлиг (эпическэ) гүрлөө утаһаар үлхөөтэй байдаг. Энэ хадаа хэлэгдэхэ удхаяа дэлбэлжэ, үргэнөөр, уншагшын һонирхол һэдэбые татуулжа бэшэдэг маягын харуулна. Шүлэг зохёолгын гурим ёһонуудые гүйсэд хэрэглэхэ багажатай, тиигээдшые үгын баялигаа хонгордоожо һураһан бэлигтэй поэт Цырен-Ханда Дарибазарова үльгэрлиг захата бүтээл — найраглал (поэмэ) бэшэхэ болоһоор үнинэй. Энэ хэрэгтэ амжалтатай эхи табиһыень хүсэе!



Хорин жэлэй саана, 1991 ондо, Ульдэргын голдо анхан хамтын ажалай байгуулагдахаар 60 жэлэй ойдо зорюулжа хэблэнэ «Үлзы найхан Ульдэргэмнай» гэнэн хамтын согсолборидо үбхэнэй ажал тухай, ажалай амаралтада гараад ан-бунхан нууһан нютагайнгаа үндэр наһатан тухай Цырен-Хандын өөрсэхэн дуутай, дулаахан шүлэгүүд хэблэгдээ һэн.

Үндэр модоор хүрээлээтэй ойн соорхойн — «Гэрэлтэ талмайн» сабшаланда бухалшалһанаа зохёогшо гурбан бадагаар зураглаа. Тэдэнэйнэ эхинэй, түгэсхэлэй бадагууд иимэ һэн:

*Наһана гүт, Хүлэрэгтын эхинэй сабшалан  
Хажуураа дабтан нуудаг һэмнайш дабшалан.  
Хатуу эриин хонгёо тодо абьян —  
Хүгжэм шэнги һонор түглын суураан.*

\* \* \*

*Хүлһөө адхан манай табиһан һүри  
Хорёо соомнай тобойжо дуураад түни,  
Сэсэгтэ зунай хүшөө мэтэ харагдаад,  
Гэрэлтэ талмайнэ үбэлэй дунда һануулаа!*

Хура бороогүй халуун үдэрнүүдые һамбаашалан хүлһөө гаратараа хуряһан үбхээ газараа сомоод, хүйтэн үбэлэй хаһада харахал бүридэнэ, сэсэгтэ зунай халуун үдэрнүүдэйнэ дурсалга — хүшөө болошоод, зохёогшын сэдхэлые дулаахан мэдэрэлээр жэгнэдэг эдитэй байбал даа. Найхан лэ гэшэ!

Тэрэл хорин жэлэй саана нютагайхидэйнэ хужарлан уншажа, баяһан «Бишыхан гэр» гэжэ хэмжээгээрэ томохон, мүн лэ үлгэрлиг удхатай шүлэг. Энэ бүтээлэ зохёогшо юрэ буса байгуулгатайгаар гэхэ гү, али нютагтаа хүндэтэй наһатай зоние, ажалдашые, сэрэгтэшые адли шударгы ябажа гараһан габьяатание суглуулжа, толгой тоолон дулааханаар домоглохонь мүн лэ найхан юм.

Цырен-Ханда Дарибазаровагай бэшэлгын арга барил олон ааб даа. Гол түлэбэнь лэ эндэ дурдаба гэшэб. Ирагуу найрагша өөрөө түбшэн түни түрэлэй хүн. Эгээл тэрэ хорёодонь оруулагдаад шэмээгүйхэн дууража нууһан һүри сомоогойнгоо шэнжэтэй... Тээд тэрэниие ухамайлжа ажаглаа хаа, «Сэсэгтэ зунай хүшөөгэй» бүрилдэнэ намтар: найман зүгһөө дугташаһан хүрөөтэй үүлэдтэй үрдилдэжэ халуун наран доро хүлһөө адхаһан ажалай охин гэхэ мэтэ дахин наһагдаад, уян сэдхэл жэгнэжэ, уран бодолын түрүүлхэ эдитэй байнал.

Цырен-Ханда Ринчиновна наһанайнгаа заяата нүхэр, Сэлэнгын Жаргаланта нютаг тоонтотой, үржүүлхэ ургуулха гэнэн дэмбэрэлтэй агроном мэргэжэлтэй Лубсан Баниевичтаяа олон найхан үринэрөө үдхэжэ, хургажа ажабайдалайнэ замда гаргаа.

Дүшөөд жэлэй туршада хүдөө нютагайнгаа ажал хэрэгүүдэй забһарта, орой үдэшин сүлөө сагые һамбаашалан, хүсэлэйнгөө долгин соо бэшэжэ, һонин һэдхүүл, хамтын согсолборинуудта хэблүүлжэ, толилуулжа ябабашые, нэгэшые согсолбори номоо гаргуулаагүй байһан зандаа...

Энэ ушарые хараадаа абажа, конкурсын хүндэтэ жюри, Соёлой яаман, Уран зохёолшодой холбооной захиргаан хадаа Буряад орондоо нэрэ суутай болоһоор үнинэй, тон лэ өөрын хурса дуутай ирагуу найрагша Цырен-Ханда Ринчиновна Дарибазаровагай бэлигтэй шүлэгүүдэй согсолбори номые һаяар хэблэжэ гаргаха хэрэгые зүбөөр шийдхэг лэ!

Булат Жанчипов,  
Россиин Федерациин соёлой  
габьяата ажалтан,  
Буряад Республикын Гүрэнэй  
шангай лауреат

Улаан-Үдэ — Туламжа,  
2011 оной табадугаар һара



I бүлэг.

БАЙГААЛИ, ЭХЭ НЮТАГ, ХҮНЭЙ

НАҮАН — БАЙГАА ДЭЛХЭЙН ЖАМА ЁНО

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Мүнхэ байгыш, Газарни.....          | 17 |
| Өөртөө табиһан асуудал.....         | 19 |
| Буряад-монгол арадай соло.....      | 21 |
| Тоонто нютаг.....                   | 27 |
| Хатан Эжы.....                      | 29 |
| Холын аянда нютагаа һанадагби.....  | 31 |
| Нариихан, тунгалаг голнуудтаа.....  | 33 |
| Гэрэлтэ талмай.....                 | 35 |
| Намарай найман муртэй шүлэгүүдһээ.. | 37 |
| Бишыхан гэр.....                    | 41 |
| Сэгээ.....                          | 45 |
| Нарин хээр.....                     | 51 |
| Зунай зурагууд.....                 | 55 |
| Һэмбэрэг.....                       | 61 |
| Үүлэн зурагууд.....                 | 63 |
| Һайн хүн.....                       | 65 |
| Монгол бэшэг.....                   | 67 |
| Эрьегүй гүнзэги далай мэтэ.....     | 69 |
| Хүнэй наһан.....                    | 71 |
| Гашуудал тухай.....                 | 79 |
| Этюд.....                           | 81 |
| Хоёр «би».....                      | 83 |
| Эрдэм бэлигэй үлгы.....             | 85 |
| Хара зула.....                      | 87 |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Бээдэмни эльгэлэн.....    | 91  |
| Этигэхэ хүсэл түрэнэ..... | 93  |
| Хараасгайнуудай.....      | 93  |
| Шуурганда унахагүй.....   | 95  |
| Дайдын бэри хабарай.....  | 95  |
| Хүгжэмдэнэ хабар.....     | 97  |
| Яруунамни.....            | 99  |
| Сваямбу субарга.....      | 101 |
| Зандан Жуу.....           | 105 |
| Анаа дасан.....           | 109 |
| Гашуун арсын дайда.....   | 121 |
| Жаргаланта.....           | 123 |
| Еши ахай.....             | 125 |
| Харганада.....            | 127 |
| Дүрбэлжэнгүүд.....        | 129 |

II бүлэг.

САГААН СААРЬАН БЭШЭГГҮЙ,

САЙХАН УДХААР ДҮҮРГЭЛ...

(Багашууд)

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Үльдэргымни үхибүүд..... | 139 |
| Пляж.....                | 141 |
| Шара Бадма.....          | 143 |
| Абын хүбүүн.....         | 145 |
| Посхоодой харуулшан..... | 147 |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Үзэгдэлнүүд .....                | 151 |
| Адуушанай басаганай үгэ.....     | 155 |
| Адуушанай хүбүүнэй үгэ.....      | 157 |
| Гуламтын эзэн .....              | 161 |
| Бишихан хүршэнэр.....            | 159 |
| Норжима.....                     | 165 |
| Ананда .....                     | 167 |
| Наймаан .....                    | 169 |
| Ёлкын нааданда.....              | 171 |
| Эрдэни Лёнхобо хоёр.....         | 173 |
| Шодоогууд .....                  | 175 |
| Хүүгэн .....                     | 177 |
| «Эрээн гүрөөһэ» эмээллэгшэ ..... | 179 |
| Шимни.....                       | 181 |
| Должимаа .....                   | 183 |
| Тахяашан .....                   | 185 |
| Ажалша Баяр.....                 | 187 |
| Хатар .....                      | 189 |
| Нэрэгүй Нэхытэ.....              | 191 |
| Арьяанын хатар .....             | 193 |
| Һолонго .....                    | 195 |
| Хэн тэндэ уйланаб? .....         | 197 |
| Баяртайб.....                    | 199 |
| Би томо болооб.....              | 201 |
| Сагаан һараар .....              | 203 |
| Хүбүүн үри .....                 | 205 |
| Жаахан баатар-эрдэни.....        | 207 |



### III бүлэг.

АЛТАН ТҮҮХЭ ШЭРЭЭДЭГ,  
АРАД ТАНАА МАГТАЯ

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Цокто Номтоевто.....               | 213 |
| Булад Жанчиповта                   |     |
| 50 наһанайнь ойдо.....             | 215 |
| Дамба-Дугар Бочиктоевто            |     |
| 60 наһанайнь ойдо.....             | 219 |
| Цырен-Ханда Дашиевагай             |     |
| 55 наһанайнь ойдо.....             | 221 |
| Базыр Очирович Цырендашиевта ..... | 223 |
| Лидия (Доржоханда) Галсановада     |     |
| 50 наһанайнь ойдо.....             | 225 |
| Базар-Дара Цырендоржиевай          |     |
| 60 наһанай ойдо .....              | 229 |
| Үеын нүхэр Пурбо Батуевта.....     | 231 |
| Үүри, үнэн нүхэр                   |     |
| Сэржэмаа Жамсуевада.....           | 233 |
| Ульяна Мангутовада                 |     |
| 50 наһанайнь ойдо.....             | 235 |
| Цырен-Ханда Дарибазаровагай        |     |
| намтар.....                        | 236 |

# ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

# I бүлэг

Байгаали, эхэ нютаг,  
хүнэй наһан —  
хорбоо дэлхэйн  
жама ёһо







[illegible]





[illegible][illegible]

— .

Дүрбэн яһанда ороогүй отогуудай байһые  
Домог түүхээр шэнжэлэн харанабди.  
Ойрад, монгол, Дунда Азиһаашье  
Орожо ниилээ юм олон шалтагаанаар.

Сэлэнгын эрьээр, Хяагта, Зэдээр  
Сартуул, сонгоолой соло зэдэлээл.  
Хадата Аха, Ононой эрьээр  
Хамнигад, ноёдой онсолиг түүхэ эхилээл.

Шошоолог, ашабагад, абаганар, хүрдүүд, арбангууд,  
Зүүнгар, хойтол, мунханууд, ехэнүүд,  
Сэгээн, ихинаад, зуунги, бүхэд, нарад,  
Боронууд, шаранууд, хүхэнүүд, харанууд,  
Унгууд, салжууд, тэртэ,  
Атаган, хатаган, үзөөн,  
Замоод, заятай, бээбэрхэн,  
Урад, хасад, донгод, архад, нохой, хэнхэлэй,  
Хүхэй, хурамша, уляба,  
Табангууд, жалайр, шандаар,  
  базархан, дархан, манхи,  
Тугшан, хэрбэд, хүнид, хиргис, маалиха, хангин.

Олон янзын сэтгүүдэй халбарха бүри  
 Үргэн тала хайханаар харагданал.  
 Олон угуудай ниилэхэ бүри  
 Оюун бэлигынь арадаймнай хурсаданал.  
 Бүмбэрсэг дэлхэйдээ өөрын хууритай  
 Бүгэдэндэ танюулха нэрэ солотой  
 Буриадхан-монгол араднай  
 Үеын үедэ, хэтын хэтэдэ  
 Мандаха болтогой!

۱. ۲. ۳. ۴. ۵. ۶. ۷. ۸. ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. ۱۵. ۱۶. ۱۷. ۱۸. ۱۹. ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۲۳. ۲۴. ۲۵. ۲۶. ۲۷. ۲۸. ۲۹. ۳۰. ۳۱. ۳۲. ۳۳. ۳۴. ۳۵. ۳۶. ۳۷. ۳۸. ۳۹. ۴۰. ۴۱. ۴۲. ۴۳. ۴۴. ۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷. ۵۸. ۵۹. ۶۰. ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۶۴. ۶۵. ۶۶. ۶۷. ۶۸. ۶۹. ۷۰. ۷۱. ۷۲. ۷۳. ۷۴. ۷۵. ۷۶. ۷۷. ۷۸. ۷۹. ۸۰. ۸۱. ۸۲. ۸۳. ۸۴. ۸۵. ۸۶. ۸۷. ۸۸. ۸۹. ۹۰. ۹۱. ۹۲. ۹۳. ۹۴. ۹۵. ۹۶. ۹۷. ۹۸. ۹۹. ۱۰۰.

[illegible]

پسند و خوشنقد علم رانقصم لکن نقصان را  
پسند و نقد و بخت و غایت را  
پسند و مستحق دانستم و نقصان یکن .  
پسند و عفو و بخشش پسند یکن .

Тоонто нутаг

Юрын нэгэ хүдөөхэн нютаг лэ,  
Юртэмсэ дэлхэйн багахан хэсэг лэ.  
Харин татасань суранзан хүсэтэй,  
Хаанаһааш шамайе бусааха шадалтай.

Эндэ миний хүйhэн булаатай,  
Элинсэг угайм яhан тахяатай.  
Дүүжэнтэй үлгйдэ эндэ тэршэлээб,  
Дүлэтэй гуламтын ульhанда жэгнэгдээб.

Өөлэн-эхэтэй эжыгээ жэшэхэлби,  
Үнэншэ түгэлдэр сэдхэлхээ энжэлээ.  
Аламжа-мэргэндэл абаяа һанахалби,  
Аша туһаяа үршөөжэ түлгалаа.

Тойроод хууһан зоноо харахадм,  
Танил шарайнууд нюдэндэ дулаахан.  
Баяртайб таанартаа, эжэл нүхэдни,  
Болзоотын дабаае сүгтаал дабаналди.

Шэхээ бүглэрэн багадаа зуг татааб,  
Шэнэ нюдөөр оршоноо обёорооб.  
Жабхалан хүртэ хүсэниинь ээлд гэшоо,  
Зүрхэнэйм нарихан хүбшэргэй ээдэлшоо.

Хайхан зурагтал хаража ханашагүй,  
 харуул зуладал сэдхэлдэм бүхэшгүй,  
 Уран бугынгаа хэтын дохёотой,  
 Уула хадынгаа хэрэм хүрээтэй,  
 Аянай шубуудай гунигаар эдэлхэн,  
 Алтан наранай элшээр дэбэрхэн  
 Монгол туургата заяанай нютагни,  
 Мүнгэн сэргэтэ бүүсахан отогни!



[illegible][illegible]

Холын аянда нютагаа ханадагби,  
Хонгорхон шарайень зүүдэндээ харадагби.  
Аластаа манараад, Обоотом оршоно,  
Аяараа сайраад, урыалан даллана.

Тура, Булгамнай түрүү үбгэдтэл  
Түбшэн намжархан утгамжаа дэлгэнэл.  
Молон хүндынгөө хуушанай домогтол  
Мүнөө үемнайш түүхэээ дансалнал.

Эрээн-Бууралнай үүлээ хурылаад,  
Үрэжэлтэ бороогоо дамайхан сүршэнхэй.  
Үргэн Гурьбамнай эртүүр намаалжа,  
Үльдэргэ нютагнай өөдэлэн хэргэнхэй.

Шэрэнгитэ, Бууралһаа обоонууд эхилээд,  
Шэнэхэн дарсагууд аглагта хийсэбэл.  
Харгааһатын голоор зэрэлгээн долгилоод,  
Нортогой үрээнүүд эбдүүсэн дүүлибэл.

Хэлбэнднн нуурһаа турагууд уһалаад,  
Хулһанай шууяса нугаһад ниидэхэ.  
Шэхэтэ, Хаагын алирһан улайгаад,  
Шабартаа шаагдаха хаһамнай ерэхэ.

Түргэн халхин шэлбүүхээр анхилаад,  
Түрэнэн дайдам сарюухан юмэл даа.  
Аршаандал агаараарнь дүүрэн амисхаан,  
Ажаябахада сэнтэйхэн байнал даа.

[illegible][illegible]

Нариихан, тунгалаг голнуудтаа,  
Набтархан, наруули хадануудтаа,  
Холохоош, дүтэһөөш яаранаб,  
Халуундаш, хүйтэндэш шамданаб.  
Буянтайш, нүгэлтэйш ябаа хаам,  
Бүүрайхан тоонтомни тэбшэхэл.

Харанхы хүбшэһөөнь сууряалаад,  
Хандагайн урамдаан дохёолоо.  
Хорёодой гарбалым һануулаад,  
Халуунхан зүрхьем сохилгоо.  
Зээрдэхэн хонгорни, хаанабши?  
Зэгтэл абадаа мордохуу.

Айлнуудай үрхэнээ утаахан  
Адистал ханагдаад ууянал,  
Нэрьежэш мүндэрэй буугаа хаа,  
Нютагаархим хэзээдэш халхалха.

Зонойнгоо сэнэгтэй сэдхэлын  
Заяандаа сэгнэжэл ябахаб.  
Борохон хүдөө нутагтам  
Бэлигэй лёнхобо халбардаг.

Залгаа үетэн жэгүүрлээд,  
Замуудай холыень хунгадаг.  
Ямпил гулваагай суутай хүбүүд  
Юунhээш сэнтэй жэшээтэйл!









[illegible][illegible]

Бишыхан гэр

Бордохотой. Хуса нара ордохотой.  
Бишихан гэр дулаан, ольхотой.  
Улайшахан шэрэм дээрэ пеэшэнэй  
Уурал хабан, ногоон сай эдешэнэ.

Хүлөө жийжэ, үүдэнэй богоһоор дүтэхэнэ  
Хүнгэн сарюун улаан шарахан хүгшэн  
Айрагаар сорьёһон хониной арга мушхална,  
Али нэгэндээ дэгэл оёхоор тухашарна.

Хохир дээрэ хамараараа бээдээ хурган,  
Хүхэжэ садаад, нойгоо ойронь хурьган.  
Энээбхилнэ хүгшэн, һанаад гэнтэ ашаханаа  
Үгэ хүүрээ ойлоголсодоггүй шолмохоноо.

Бурхантан аймаг баруун хойноо дахасан  
Буурал Саяанай хангал хүжээр манарна.  
Алтаар гишнэн бодисадатай зэргэлэн  
Агуу сэсэн Ильич багша мийнэрнэ.

Түмэр орондоо, бурхадай урда тэмгэ  
Толгойдоо ялантай (hүүлшын дайнай тамга)  
Үбгэжөөл huунхай, эрхиеэ номгон татална  
Үнгэрhэн сагай үлхөө ойндoo батална.

Хубисхалай үедэ гүлмэр хубараг үшөө  
Хуушан монголые хүрээнэй ламатай үзөө,  
Хожомын лэ хүлын дүрөөдэ хүрөө,  
Хамтын ажалда олоо эрхэ сүлөө.

[illegible]

Нонин лэ саг хэн, хаанах хэрэгтэй ябаа:  
 Номоной зайхан, дарханайш хүхэ барья,  
 Түрхэлэй хүбшээр артелиин адуу манаа,  
 Томоотой санитар малай шуһа ханаа.



[illegible][illegible]

2. Ягаахан хасартай Сэсэгмаа бэри,  
Яаран хагад тодхуур хүнэгөө бари,  
За, туургатанайнгаа заншал ханая!  
Залхуурангүй гүүнүүдээ хаамшуулая.  
Дүрбэ-таба дахин үдэр соогоо хаахаш,  
Дундань хоёр орлогоор амаруулхаш.  
Хаахан хаамаа гашалгажа табяарай,  
Хабадаа юулэн, таба мянга бүлээрэй.  
Хоёр хоног соо буйлажа хүлээгдэг,  
Хүсэлдэжэ, галта охёор хөөхэтэг.  
Одоо нэмүүн умдан лэ — сэгээ гээшэ,  
Ошотомо сагаан эдеэнэй дээжэ.  
Морин эрдэнийн хэшэг бүлүүр найхан.  
Малша арадай дүршэл арга гайхан,  
Модон аяга соо тогтоон абаял,  
Мүнхын аршаан гээд амсаял.  
Балгаха бүри үрэ зүрхэн сэлмэнэл,  
Баяр жэргэн, урма зориг бэхижэнэл.  
Сэгээ уужа — нэгээ ороболди,  
Сагаа барижа — бэээ эзлэблди.  
Хуурайнгаа утаһа таталха саг ерээ,  
Хуушанайнгаа үльгэр түүрээхэ хүсэл бээлээ.

[illegible][illegible]

۱۱۰۰. ۱. ۲. ۳. ۴. ۵. ۶. ۷. ۸. ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. ۱۵. ۱۶. ۱۷. ۱۸. ۱۹. ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۲۳. ۲۴. ۲۵. ۲۶. ۲۷. ۲۸. ۲۹. ۳۰. ۳۱. ۳۲. ۳۳. ۳۴. ۳۵. ۳۶. ۳۷. ۳۸. ۳۹. ۴۰. ۴۱. ۴۲. ۴۳. ۴۴. ۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷. ۵۸. ۵۹. ۶۰. ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۶۴. ۶۵. ۶۶. ۶۷. ۶۸. ۶۹. ۷۰. ۷۱. ۷۲. ۷۳. ۷۴. ۷۵. ۷۶. ۷۷. ۷۸. ۷۹. ۸۰. ۸۱. ۸۲. ۸۳. ۸۴. ۸۵. ۸۶. ۸۷. ۸۸. ۸۹. ۹۰. ۹۱. ۹۲. ۹۳. ۹۴. ۹۵. ۹۶. ۹۷. ۹۸. ۹۹. ۱۰۰.

١٠٠ ١٢٠ ١٤٠ ١٦٠ ١٨٠ ٢٠٠ ٢٢٠ ٢٤٠ ٢٦٠ ٢٨٠ ٣٠٠ ٣٢٠ ٣٤٠ ٣٦٠ ٣٨٠ ٤٠٠ ٤٢٠ ٤٤٠ ٤٦٠ ٤٨٠ ٥٠٠ ٥٢٠ ٥٤٠ ٥٦٠ ٥٨٠ ٦٠٠ ٦٢٠ ٦٤٠ ٦٦٠ ٦٨٠ ٧٠٠ ٧٢٠ ٧٤٠ ٧٦٠ ٧٨٠ ٨٠٠ ٨٢٠ ٨٤٠ ٨٦٠ ٨٨٠ ٩٠٠ ٩٢٠ ٩٤٠ ٩٦٠ ٩٨٠ ١٠٠٠

- مصنفات من اهل البيت عليهم السلام
- مصنفات من اصحابنا و تلاميذهم .
- مصنفات من علماء المسلمين و غيرهم
- مصنفات من غير المسلمين

[illegible][illegible]

Нарин хээр

Гүйгөөшэ моридыг  
хургажа, бишыхан  
хүбүүдтэ хүлэгэй дэлхэ  
адхуулжа, зоригыень  
бадарааж ябаһан Дондог  
Бүдэсэдиевич Жанчиповай  
дурасхаалда

Дэрhэтэ уудам талаар  
Дэлhэтэ хүлэг дүүлинэ.  
Үүрэй сайха багаар  
Зүүдэн соомни үүрhэнэ.

Минии жаахан хүбүүхэн  
 Нуугаад дээрэнх гүйлгэнэ.  
 Зулай барин ерэбэл,  
 Зоной сэдхэл хүлгүүлбэл.

Дондогой хорёо гарахан  
Домогто Хушуунай галдан!  
Дааган байхадaш ногтолжo,  
Толгойeш мэдүүлээ бэлэй.

Хуһан модон сэргэдэ  
Тоонтодожо уяа бэлэй.  
Нарихан сурагар хүлнүүдээ  
Урилан тэшхэн байгааш.

Хэрмэхэн гүлмэр бээрээ  
Шэшэрэн, жэгшэн сугааш.  
Гүүн эхэш холодобол,  
Хүбүүн эзэнш найжалбал.

١. **مستحقون** هم الذين هم مستحقون  
 ٢. **مستحقون** هم الذين هم مستحقون  
 ٣. **مستحقون** هم الذين هم مستحقون  
 ٤. **مستحقون** هم الذين هم مستحقون  
 ٥. **مستحقون** هم الذين هم مستحقون  
 ٦. **مستحقون** هم الذين هم مستحقون  
 ٧. **مستحقون** هم الذين هم مستحقون  
 ٨. **مستحقون** هم الذين هم مستحقون  
 ٩. **مستحقون** هم الذين هم مستحقون  
 ١٠. **مستحقون** هم الذين هم مستحقون

- بهمنیو لږ ښارونو ته راځي.
- بهمنیو وړو ځای ته راځي.
- ښارونو ته راځي.
- بهمنیو ته راځي.

١٠٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠ ١  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠ ١  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠ ١  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠ ١

[illegible]

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥  
 ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

تسليق متعلقات في كل  
الموقع مسير المتغير ..  
تسليم المتغيرات في كل  
تسليم المتغيرات ..

Хүрээтн голноо умдалан,  
Хүлэгэй дээжэ болоолши.  
Гурьбын талаар урилдан,  
Гүйгөөшэ тухандаа хүрөөлши.

Обоотын найрта эхилээш,  
Олохон байда эрхимлээш.  
Холын газараар суурхабаш,  
Ходол ходол урдалбаш.

Юсэн тугтал дэлhэншни  
Юумын hүртэй намилзаа.  
Хүрин зандан бэешни  
Хүбшын эршээр зуралзаа.

Дүрбэн шэдитэ турууншни  
Газар нугалан агшаагаал.  
Гуран зээрэн гүйдэлшни  
Зүрхьемни лугшаагаал.

Мүнөө шимни тэнгэридэш,  
Мүшэдэй дундуур ниидэнэш.  
Зүүдэндэмнил ерэнэш,  
Үүрэй толоноор үүрхэнэш.

Харин тэрэ сэргэдэш  
Ондоо дааган уяатай.  
Холуур олоһон солыеш  
Халан абаха заяатай.







\* \* \*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

\* \* \*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

\* \* \*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

\* \* \*

Обёосой захын наран сэсэгээр  
 энеэнэ ташалан.  
 Обоо-хүбөө бухалнуудаа  
 эбеэлнэ сабшалан.  
 Сагаан тохорюун нуурай захаар  
 бахануудые зооглоо.  
 Сахалиин хуугай загаһадай  
 тоглоон руу зоогдоо.  
 Юун үдхэн ногоон Буламда  
 мүнөө ургаашооб,  
 Юһэнэйм хажуур, юрэдөөл,  
 өөрөө сабшашоо.

\* \* \*

Харлагша хяраһаа наран торожо унаад,  
 Харгааһатын гол шийг манаар тамхилба.  
 Хараани холо сахилгаанууд шарбаад,  
 Хээрын һалхин эдешэг таряагаар анхилба.  
 Гараса тээһээ хүлэгэй турьяан дуулдаад,  
 Ганга эрьеын сууряан болоод тунаба.

\* \* \*

Сэлмэг, һонор, гүнзэгы тэнгэри.  
 Сэдьхэлни, мүшэдэй хүгжэм бари.  
 Турагай урамаар холын түбинүүд дохёолоод,  
 Таамаг нарин мэдэрэлдэмни тохёогоол.  
 Галаб сагуудай хөөмэйн дууе соносон,  
 Газарни нийдэнэл, сэнхир үдөөр носон.





ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ

ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ

ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ

ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ

ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ

ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ  
ᠠᠨᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ ᠵᠢᠭᠦᠨ

Һайн хүн наран мэтэ  
Һаруул гэрэл түхээдэг.  
Жэгнэн дулаан элшээрээ  
Жэгдэ бүгэдые энхэрдэг.

Илгажа зоноо хубаангүй,  
Илдамаар хэндэш хандаха.  
Аягтажа зангаа хубилангүй,  
Аятайхан хээээдэш байха.

Туһаяа ехэдэ бодонгүй,  
Таба сагаан эрингүй,  
Ашатай арюун шэнжээрээ  
Ажабайдал шэмэглээ.

Халюун таладал сэдхэлдэнь  
Хамаг дэлхэй багтанал,  
Урид ханаан — сэсэгүүдынь  
Урма бадараан халбарнал.

Ангажа ябабалш халуунда,  
Аршаан булагаар дэлбэрхэл.  
Тулижа бээрэбэлш хүйтэндэ,  
Түүдэбшын галаар бууяхал.

Зүрхэниинь халуунаар сохилжо,  
Бултанай наһа утадханал.  
Зосооһоо шарайнь гэрэлтэжэ,  
Бурханай дүрэ хануулнал.





\* \* \*

Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан

\* \* \*

Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан

\* \* \*

Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан

\* \* \*

Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан  
Хүнэй наһан, хүнэй наһан

Хүрелхэн сансарай хүрдэ соо  
Хүмүүнэй бэе олоходоо,  
Түрэхэ, үхэхэ агшамтай  
Түбидэ түр зуур айлшалхаш.

\* \* \*

Түүни холын үенүүдхээ  
Түрэл хэлгэн эрьенэш.  
Мүшэн шэнги бадарһаар,  
Бүхэн халин залирнаш.

\* \* \*

Уһан сүнхээг юртэмсын  
Улаан голто амитаниинь  
Хоёр-хоёроор эжэлшээд,  
Хубияа эдлэдэг табисууртай.

\* \* \*

Хорхой шабхайш бүхэниинь  
Хурисал, шуналаар холбогдон,  
Юрьен үдэдэг заяаниинь  
Юунэй хэсүү зарлиг бэ!

\* \* \*



\* \* \*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

\* \* \*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

\* \* \*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

\* \* \*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

\* \* \*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Хүн түрэлтэн хөөрхы даа,  
 Хаанаһаа, хайшааш ябаһанаа  
 Хүсэд мэдэжэ үрдеэдүй,  
 Хүхэхэн онгосоор тамарна.

\* \* \*

Замби оёор захагүй,  
 Саг, галабууд эхигүй.  
 Үшөө гадаа юун гээшэб?  
 Үнэн харюу үгтөөгүй.

\* \* \*

Зэрлиг балар амитадһаа  
 Зэргээр үндэр табианшни.  
 Хамтын тогоонһоо булгийн,  
 Алтан загаһан ухааншни.

\* \* \*

Ухаанай гүйсэ түргэдэнэ,  
 Улам саашаал тэгүүлнэ.  
 Яаруу дошхон ургалтань  
 Ямархан үрэтэйб сэдхэлдэ?

\* \* \*

Хүйтэн оньһоор зэбсэгжэн,  
 Хамаг дэлхэй онгилнол.  
 Бугаяа эмдэдэг шоргоолжон  
 Байгаалида байгаагүйл.

\* \* \*

\*  
\*  
\*

[illegible]

\*  
\*  
\*

[illegible]

\*  
\*  
\*

[illegible]

\*  
\*  
\*

فصلنامه ویران دانش پهن  
 نوآوری مکتوبی من ، محکمات و مکتوبات من ، ..  
 زندهای مکتوبی من و مکتوبات من ، ..  
 —

\*  
\*  
\*

«وَحَسْبُكَ» رَجُلٌ يَتَمَتَّعُ بِشَيْءٍ  
وَيَسْتَعِزُّ بِهِ لَمْ يَلْقَ شَيْئًا  
يَعْلَمُ أَنَّهُ يَتَمَتَّعُ بِهِ  
وَيَسْتَعِزُّ بِهِ .

Урда түрэлэй нүгэлнүүд  
Ухаа тооһоор хүсэгшэб,  
Буян, ажалаа нэгэдхээд,  
Боди мүрөөр ябалтай.

\* \* \*

Алта, зөөрээр яахабши?  
Амияа табиha хирэндэ  
Ганзага болохо бэшэ,  
Гурбан эрдэнидээл түшэ.

\* \* \*

Унан тамирхан бээшн  
Уһанай дуһалдал холборхой.  
Халин ошохо хүнэһэншил  
Хэтэ мүнхын харгытай.

\* \* \*

Диваажин бэшэ Газарнай,  
Гэбэш өөрын үзэсхэлэнтэй.  
Нүхэсэл, дуран, хүүгэднай —  
Нахан өөрын баясхалантай.

\* \* \*

Оршолон гээшэ хёмоороотой,  
Урбаха, хардаха ушар бии.  
Балмадай өөдэрхэн зангабал,  
«Бархан» гэжэ хайрлаарай.

\* \* \*

\*  
\*  
\*

«**السلامة**»

... १९५७-५८

• **مجلس** • **مجلس** • **مجلس** • **مجلس**

《*الحكمة في الحكم*》

[illegible]

എന്നിവിടെയും

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

.. རྒྱུ་ལྡན་པའི་འཕྲུལ་པ་ལྟར་

\*  
\*  
\*

• **അപകടം** എന്നാണ്.

.. ۱۹۹۸/۹۹

美里

... ଗର୍ଭ, ଶୁଣିବା ...

\*  
\*  
\*

• **מחיר**

• • • • •

የጥራት ማረጋገጫ

مجلس مسكون

Сагаан хара хэлгэдэг,  
Һара наранш хородог.  
Зоболон буужа болодог юм,  
Зоригоор бэээ зангида.

\* \* \*

Ондoo зон уйдхарташ,  
Ойлго, гэмтэй бэшэ.  
Ордоһолон, хёморонгүй,  
Номгон байжа тэбшэ.

\* \* \*

Бурхан, тэнгэридэ бү гомдо,  
Булта өөрын садигтай.  
Галаб сагай эхинһээ  
Ганса гансаараал ябанабди.

\* \* \*

«Ханилан сагуунам гэхэдэш,  
Хахасан ошохын зоболонтой.  
Хайратай, хайратай гэхэдэш,  
Халагуун аминийн хогоосон», —  
Гэжэ Ном соо бэшэгдээ.  
Гансал буян абархал —  
Шэгэмүүнийн жэшээгээр  
Шэрүүн горооһоо мултархаш.



ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠠᠭ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..

ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ..

Түлэг үдэр лугшана.  
 Тэнгэй наранда  
 Тэбэригдэһэн газар амидан түгшэнэ.  
 Бүгшэм агаар ирална,  
 Бусайдаһан зэрэлгээн  
 Бууһан элшээр абиран мирална.  
 Дурлаһан хоёр амарна.  
 Далайда сэсэгэй  
 Далита онгосоор дүүжэндэн тamarна.  
 Сайбар далбагань ялбана  
 Сагай һалхинда.  
 Салгидан аалихан хайшаашьеб налбана.  
 Инагууд энхэрнэ нюдэдтээ эмээхэй.  
 Элэһэн добуу, тала,  
 Элиһэн шубуу, нара, бэе бээе — энэ дэлхэй.

ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ «ᠣᠨ» ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ,  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ,  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ,  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ..

ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ «ᠣᠨ» ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ,  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ,  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ,  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ, ..

Нэгэдэхи «би» мэхэгүй, наһаяа ёһодо тооложо,  
Нараяа угтан, гуламтаа удхалан нэргээнэ.  
Нарай хүүгээ дээрэ үргэн таалажа,  
Нармай ногоон дэлхэймни мүнхэхэн гэнэ.

Хоёрдохи «би» уйдхартай, нарын толондо  
татуулжа,  
Хүйтэн бодолоор мүнхэдэй дундуур талиина.  
Хүнэй юрьеэн байдал дээгүүр элижэ,  
Хүхэльбэ замби зүүдэн гэжэ энеэнэ.



[illegible]

تڙ ٺيڻن ، وڊ ڪٽيڻن  
پڪڙيڻن ، منسلن ۽ ڏاڍيڻن سسڻ پٺن ..  
پستڪن پٺڻو ممتڪيڻس هڪمڙا ،  
پداڪن ٺاڪيڻن ڦهريڻن وڙ هڻيڻا ..  
پٺيڪن پٺن ٽڪيڻن پٺن ڦو پٺيڪڙا ،  
سڻو ٺاڪ (ٺاڪو ٺاڪو) — پٺڻو (ٺاڪو ٺاڪو) ..  
پسڙيڻا ، پٺيڻا ، ڦٽڪو ٺاڪيڻا ،  
پستڪيڻا ، منڙا ڦو پٺڻا ڦهريڻا ..  
هڪڙاڪڙا ڪمڙا — وٺيڻاڪڙا ، پٺاڪڙا ، پوڙاڪڙاڪڙا ،  
ٺاڪوڪڙاڪڙا ، ٺاڪيڻاڪڙا ، هڻيڻاڪڙا ..

Хара зула, хара зула —  
Хотын дунда хүшөө оршоо.  
Эхын зүрхэн хэзээш сула  
Эгшэн, шаналан үриез дурсаа.

Хара шэрэм зула сэсэг  
Хотын шууяа харбан бодоо,  
Хэтын сагта хүрэг болоо —  
Хүнэй хүбүүд, залуу хүбүүд.

Кандагар, Афганистан,  
Халуун агаар, эгсэ хада.  
Ши намай, би шамай —  
Шэрүүн дайнай зарлиг хамнай.

Аадар мэтэ туулган бороо,  
Айдар нүхэд бодохоо болёо.  
Алтан амияа харида алдаа,  
Абын хүбүүд — манай хүбүүд.

Ханкала, Шали, Дуба-Юрт,  
Хуудам талада блок-пост.  
Боевигууд! Буугаа, омон, спецназ,  
Вертушкэ, зениткэ, фугас.





ᠪᠢᠰᠢᠶᠬᠠᠨ ᠤᠷᠢᠮᠨᠢ ᠨᠡᠩᠭᠡᠨᠢ,  
 ᠰᠡᠯᠮᠡᠭ ᠬᠣᠩᠭᠣ ᠨᠢᠣᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠭᠡ  
 ᠰᠡᠬᠡ ᠭᠡᠲᠡᠨ ᠰᠡᠷᠲᠡᠨᠢ.  
 ᠠᠯᠠᠰᠠᠢ ᠬᠣᠯᠢᠨ ᠠᠯᠠᠰᠠᠬᠠᠠ  
 ᠠᠰᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠳᠦᠭᠦᠷᠡᠨ ᠬᠠᠷᠠᠰᠠᠭᠠᠷ  
 ᠡᠷᠡᠭᠡᠳᠦᠳᠦ — ᠨᠠᠮᠠᠢᠶᠡ ᠰᠡᠨᠵᠡᠨᠢ.

Бишыхан үримни нэнгэнэ,  
 Сэлмэг хонгор нюдөөрөө  
 Сэхэ гэтэн шэртэнэ.  
 Аласай холын аласаа  
 Асуудал дүүрэн харасаар  
 Ерээдүй — намайе шэнжэнэ.



\* \* \*

مەشەق ئادەم ۋەتەن ئېچىش ۋەتەن  
 ئادەم ۋەتەن ئېچىش ۋەتەن ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ئادەم ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن

مەشەق ئادەم ۋەتەن ئېچىش ۋەتەن  
 ئادەم ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ئادەم ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن

مەشەق ئادەم ۋەتەن ئېچىش ۋەتەن  
 ئادەم ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ئادەم ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن  
 ۋەتەن ۋەتەن ئادەم ۋەتەن ۋەتەن

Шуурганда унахагүй  
 Шэнэһэн тужын хангалтаад,  
 Шэнээр ходол шэлбүүһэтэн  
 байхал хаань,  
 Хүдэһэншье хүнжэлдэ ороод,  
 Хүхын дуута хүнээр  
 золтой сэлмэхэ һэм.

Дэлбэрэн урдаһан  
 Дошхон голнуудые тэнжээгээд,  
 Даамайхан булагай хэтэдээ  
 бурьялхал хаань,  
 һабатай айрагнаашье амсаад,  
 һалбарһан мойһон соо  
 золтой сэнгэхэ һэм.

\* \* \*

Дайдын бэри хабарай  
 Зайдаар гүйлгэн ерэхэдэ,  
 Байһан гэрээ орхижо  
 Зайха дурам хүрэдэг лэ.

Дээгүүр элиһэн тохорюундал  
 Дэлин дэлин ошоош һаа,  
 Дахин дахин нютагаа  
 Дурдан дуулан бусахалби.

\* \* \*



يُحَدِّثُكَ عَنْهُ فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ .  
يُحَدِّثُكَ عَنْهُ فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ .  
يُحَدِّثُكَ عَنْهُ فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ .  
يُحَدِّثُكَ عَنْهُ فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ .

تدستبر، یکن عیسایان،  
 یکنو نسلان، یورانی و  
 یکنو نام، یهتو نلار یهتو،  
 یکنو نلر یهتو نلر،  
 یهتو نلر،  
 یهتو نلر،

[illegible]

تلاوتی، پلین، جماعتی، سیکل،  
توتی، پستی، لاس، لاس، لاس،  
سیکلی، لاس، لاس، لاس، لاس،  
سیکلی، لاس، لاس، لاس، لاس،  
تلاوتی، پلین، جماعتی، سیکل،

[illegible][illegible]

Яруунамни

Мүлхэ, саһаар ялбайраад,  
Мүнхын сарюун домогтой.  
Нараар дүүрэн талмайраад,  
Найман хизаар дайдатай.

Дабталга: Үер ехэ уһандаа  
Үнгын шубуу жэргүүлээд,  
Яруу найраг хэбшээгээр,  
Яруунамни, сэлмээрэй.

Буурал сагһаа ябталһан  
Бардам нөөсэ дараатай.  
Буртаг хүбшөөр суурялһан  
Бугын урам дохёотой.

Дабталга: Дархитынгаа дабаанда  
Далгаа барин угтанхай,  
Ямба хайрын эзэн гээд,  
Яруунамни, суурхаарай.

Заяа зоной үргэдэг  
Зандан-Жуутай дасамнайл.  
Холын замда хүргэдэг  
Хурдан галдан хүлэгнайл.

Дабталга: Түргэн, мэргэн хүбүүдтээ  
Түүрүү зэргэ үрезлжэ,  
Ялас гэмэ илалтаар,  
Яруунамни, баясаарай!







Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс

Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс  
 Өдөр үндэс дээр үндэс

Бишу-Гармын бэлигээр  
 Бээлхэдэжэ мундэлхэн,  
 Уддаянын зарлигаар  
 Замбутибдэ морилхон,  
 Холын холоһоо домогтой  
 Хоморой шухаг Зандан-Жуу.

Шэгэмүүнийн дүрын  
 Шэнгээхэдэжэ харуулаа.  
 Хайраар дүүрэн шарайн  
 Хамаг зондоо танюулаа.  
 Гальбарваасын санзайтай  
 Гайхамшагта Зандан-Жуу.

Гомбын Найданай сээсэндэ  
 Ньюса замаар тодорбол,  
 Хасаг сэрэгэй түргэндэ  
 Хатуу хилэ гаталбал.  
 Цанид-хамбын бэшэгтэй  
 Сохом сэнтэй Зандан-Жуу.

٠ ٠  
 ٠ ٠  
 ٠ ٠  
 ٠ ٠

٠ ٠  
 ٠ ٠  
 ٠ ٠  
 ٠ ٠  
 ٠ ٠  
 ٠ ٠

٠ ٠  
 ٠ ٠  
 ٠ ٠  
 ٠ ٠  
 ٠ ٠  
 ٠ ٠

Эрдэни-соржын эдэбхээр  
 Эгэтын дасан заларанхай,  
 Сэбдэг хойто хизаараар  
 Этигэл түхээн жэгнэнхэй.  
 Нигүүлэсхын аршаантай  
 Нангин шүтээн Зандан-Жуу.

Сэбэр арюун хоймортоо  
 Сэдьхэл заһан оршонол.  
 Тэбхэр сайхан ордондоо  
 Тодхор саран зогсонол.  
 Жабтын хүсэтэ адистай  
 Жабхаланта Зандан-Жуу.

Оройн шэмэг эрдэни,  
 Отол шамдаа зальбарһуу.  
 Оршолон аца гэтэлгэ,  
 Олдохоеош бэрхэ Зандан-Жуу!

子

ಅನುಪಮ

مجلس الشورى

சென்னை நகராட்சி

မိမိတို့အားလုံး၏အကျိုးအမြတ်အတွက်ပင်။

ကျွန်ုပ်တို့၏ အသံအသွယ်များကို

אם יחזיקו את המלך

• ۱۳۸۷ تا ۱۳۹۷

ମନୁଷ୍ୟର ମୂଲ୍ୟ

مجلس الشورى

تصنيف: تاريخ

مجلسه

...အသံအသံ

සමස්ත ප්‍රතිචාරය

കുറയ്ക്കുകയും ചെയ്യും ..

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

.. അപ്പോൾ

مكتبة دار الفقه

• १०६९ श्रीगणेशाय नमः

مجلس الشورى

...میں نے اسے

Анаа дасан

Энэ дасангай хубараг  
байхан Цырендэлыков  
Санжайжан Ринчинович  
абынгаа, мун эндэ һураһан,  
хураһан бүхы үеын лама,  
хубарагуудай дурасхаалда  
зорюулнаб

1. Хоёр зуун жэлэй урда  
Хориин тайшаанарай үргэлээр,  
Тудхалта агуулын хормойдо  
Томо дасан мүндэлөө.

Алиш тээгээ субаргатай,  
Аржагар алтан толинуудтай,  
Гандан Шаддублин хахилтай,  
Гомбо Махагала сахюусантай

Гайхамшаг найхан ордон  
Гурбан шулуун даххартай  
Анаа дасан гэгдэжэ,  
Алдаршаба жабхалантай.

Мянган бурхадай сэнтий  
Мандалын дагшан орон.  
Наян тохой Майдариин  
Нам сагууһан оршон.

Ногоон-Дара эхын шүтээнийнь  
Үрил түрэдэг шэдитэй,  
Үнэтэ яшир бүрезнийнь  
Үнгын эрдэни шэмэгтэй.

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>             ᠮᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ<br/>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ<br/>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ<br/>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ           </p> | <p>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ<br/>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ<br/>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ<br/>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ           </p> | <p>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ<br/>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ<br/>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ<br/>             ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ           </p> |
|--|---|---|

Долоон зуугаад ламанарын  
Зүмпрэл буухын убдистай.  
Доншуур мааниин хүрдэнийн  
Зүрхэн гарниин адистай.

Оройнь мүнгэн хонхонууд  
Агаар сэлмээн жэнгирнэл.  
Ара үбэрэйн жалсангууд  
Удхаар дүүрэн толорнол.

Наран ганжарын гэрэлтэн,  
Барга байдал гиигүүлээ.  
Арбан нэгэн эсэгэтэн  
Номой хүсээр гэгээрээ.

Буддын гүнзэги номнолдонь  
Бэшэржэ этигэмэй.  
Боди гэгээн энэрэлдэнь  
Түшэглэжэ хүзэмэй.

Истаад ламанар бүридээд,  
Ээлжээр хуралнууд хурагдаа.  
Үглөөнэй лёнхобоор халбараад,  
Үлзытэй дасанмнай халбараа.

Ехэ Цогчин голлонхой,  
Арбан найман тойронхой,  
Түбэйн олон дасангууд  
Тобойлдожо бодоо юм.

Дүрбэн зүгтэнь дугангууд  
Отогоорнь зоноо угтаа юм.  
Табан зуугаад гэр байра,  
Арбаад тойрон гудамжа.

١٠. مَقْصِدُ بَعْضِ مَقْصِدٍ وَكَانَ قَدْ مَضَى  
 ١١. عَمَلُكَ مِنْ عَمَلٍ كَقَوْلِكَ بَعْضُكَ بَعْضٌ  
 ١٢. هَوَسٌ بَعْضُهُ مَوَسَّاسٌ قَدْ مَضَى  
 ١٣. «هَوَسٌ بِبَعْضٍ» نَقْلٌ مِنْ بَعْضِ بَعْضٍ  
 ١٤. مَضَى بَعْضُ بَعْضٍ مَقْصِدٌ  
 ١٥. مَضَى بَعْضُ بَعْضٍ مَقْصِدٌ  
 ١٦. مَضَى بَعْضُ بَعْضٍ مَقْصِدٌ  
 ١٧. مَضَى بَعْضُ بَعْضٍ مَقْصِدٌ  
 ١٨. مَضَى بَعْضُ بَعْضٍ مَقْصِدٌ  
 ١٩. مَضَى بَعْضُ بَعْضٍ مَقْصِدٌ  
 ٢٠. مَضَى بَعْضُ بَعْضٍ مَقْصِدٌ

[illegible]

Тарниин хүсэ эдлэһэн  
Түгэс номто изагууртан,  
Һаруул суртал шудалһан  
Нахил ехэтэ санаартан  
Һүрээтэй аюулда оробошье,  
«Этигэлээ» шэбшэн ябаа юм,  
Сүлэлгэ, түрмэ, туулгашье  
Сүмыень тэбшэн угтаа юм.

Аалан голой шууюурта  
Аралжаан дэлгэрээд шууяатай.  
Хитадай хороон урматай,  
Худалдаан гүйнэ урагштай.

2. Түүхэнь дасангай ехэ юм,  
Түүрээбэл үльгэр юм.  
Худанай нанса Дандарай  
Шэрээтэ байгаа түрүүшын.

Эрхүүгэй зарлигаар 2-дугаарын  
Шоймпол нирба Түбөөшын,  
Дагба-Жалсан — Ульдэргын,  
Лайдабай Намжил — Сэлэнгын,  
Аюушын Галдан — Ара-Байсын,  
Барын ламхай — Хэжэнгын...

Арбан гурбатай хубарагхан  
Багшые дахан ерэлэй.  
Эрдэмээр эндэ дээшэлхэн  
Этигэлэй Хамба бэлэй.

Үхэр бүрээгэй мөөрөөн  
 Соностожо үлэнхшүү,  
 Цамай дошхон бүжэглөөн  
 Дорьбоожо байханшуу...

Үхэр бүрээгэй мөөрөөн,  
 Соностожо үлэнхшүү,  
 Цамай дошхон бүжэглөөн,  
 Дорьбоожо байханшуу...

Үхэр бүрээгэй мөөрөөн,  
 Соностожо үлэнхшүү,  
 Цамай дошхон бүжэглөөн,  
 Дорьбоожо байханшуу...

Һандаралые гэршэлһэн  
 Задаран унаһан дугангууд,  
 Мааниин абяа шэнгээһэн  
 Нангин обоо шулуунууд...

Ехэ дасан оройгүй,  
 Ерүүл һалхин самнана.  
 Хоёр дабхарынь сонхогүй  
 Хооһоор зэнхын харлана.

Досоонь байһан шүтээнүүд,  
 Дээдын урлаг бүтээлнүүд  
 Бусалтагүй дэгдэнхэй,  
 Ньюгдаһаниинь олдожо эхилэнхэй.

Элинсэгүүдэй захяатай  
 Эртын ехэ баялигай  
 Шорой болоод хэбтэхэдэнь,  
 Дорой үзээд байхадань,  
 Улаан зүрхэн хайлалал,  
 Уяран зосоо доһолнол.

Түгдэрхэй гэшхүүрэйнь табсангаар  
 Түмэн жиндагууд хүндэлөөл,  
 Хубилгаан мэргэд, тайшаанар,  
 Хан тайжаш үнгэрөөл.

Үхэр бүрээгэй мөөрөөн  
 Соностожо үлэнхшүү,  
 Цамай дошхон бүжэглөөн  
 Дорьбоожо байханшуу...

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>             1. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b><br/>             2. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b><br/>             3. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b><br/>             4. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> </p> | <p>             1. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b><br/>             2. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b><br/>             3. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b><br/>             4. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> </p> | <p>             1. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b><br/>             2. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b><br/>             3. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b><br/>             4. <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> <b>МОНГОЛ</b> </p> |
|---|---|---|

4.

Найн тээшээ сагнай  
 Ная нааша эрьенхэй,  
 Гэлүгба үндэр шажамнай  
 Гэдэргээ бусаад хэргэнхэй.

Шэлэ хадаар манараад,  
 Шэнэхэн саһан бударна.  
 Мүнөөнэйн дуган нээгдээд,  
 Мянган зуланууд бадарна.

Лэгсэг шэрээтэ урдалжа,  
 Ламанар хуралаа бүтээнэ.  
 Богдо Зонхобоо магтажа,  
 Бултанай туһада зальбарна.

Үльдэргэ нютагай хүзэгтэн  
 Үргэлөө мэдүүлэн бэшэрбэй.  
 Цэрэнэй Дондог түрүүтэй  
 Сагаан хадагаа дэлгээбэй.

Зула хуралайнгаа ээлжээ  
 Гахай жэлтэн даабал даа.  
 Ханда, Намжилма, Баярмаа гээд,  
 Тогоо барижа гарабал даа.

Олоной хэрэг бүтээгээд,  
 Урматай бусажа ябахадаа,  
 Норжима абгай эхилээд,  
 Урданайхяараа дуулалдаа.

Сугтаа ерэнэн залуушуул,  
 Серёжа, Зоригто, Балмасуу  
 Угсаатанайнгаа заншал  
 Улам саашань дамжуулхал.

[illegible]

5. Долоотой хубараг абамни  
Гүйжэ эндэхэнэ ябаал даа.  
Һабаадуулагша һэн, барһамни,  
Шойдор-жоодшо абгадаа.  
Айлай эрхэ гансахан  
Гэрээ һанажа гасалха.  
Тэрьедээдшые үзээ һэн,  
Тиибэшые һургуули гараа һэн.  
Үлгытэй нарай үеһээмни  
Үдэшэ үглөөнь соностоод,  
Түгэд, монгол уншалгануудынь,  
Түргэн, хурса үгэнүүдынь  
Сээжэдэмни шэнгэнхэй,  
Санзай, хүжэнь тунахай.  
Бадарааһан зулынь гэрэл  
Бүхэшэгүй мүнхэ юмэл.







《 3 》  
《 3 》

• **संज्ञा**

• സാമ്പത്തിക സുരക്ഷ

מחזורי שבת

まきまき

അതിനാൽ കേൾക്കുക.

[illegible]

تصحيح مسر مسر مسر

تُؤَدِّي إِلَى تَحْقِيقِ الْمَقْصِدِ الْمَرْغُوبِ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

الحمد لله رب العالمين

• **ଅନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ସ୍ତର**

ملکیت حق ملکوتی

مسائل و مسائل حل شده

پیشگو کسکس

المجلس الوطني

وہم و ہما

۱۳۳۵

පහත පත් ආයතනවලින් තේරෙන්න.

മലർ പാർപ്പിടം കെട്ടിപ്പിടയ്ക്കി

• *...and the*

«Хии мори» нютагтаа  
Хэбээр даража үгэдэг,  
Сэдхэл бодолоор сэбэрхэн,  
Шэг шарайгаар сэлмэгхэн  
Манай Еши ахай.

Халуун хүйтє дабаа юм,  
Концлагерь-тамыеш үзөө юм.  
Гурба дахин тэрьедээ,  
Габшагайдаал гаралсаа.

Жаргалантынгаа түрэ найрта  
Залуушуулда захяа хэлэдэг.  
Үрээлнүүднй угаа ута,  
Үльгэр домог мэтэ.

Тельман нэрэтэй ажахыдаа  
Тэнийхэ сүлөөгүй ажаллаал.  
Мүнөө Ехэ-Эбэртээ  
Мүнхэ нойрсон амараал  
Бардатанай Еши ахай.

Ханда хүүхэндээ үргүүлхээр,  
Хэрэгээ даалгаад мордоо хэн.  
Хадын оройгоор хиисэнэл  
Хэбһээнъ гарахан хии морид.

ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ

Хартаганаатайхан Харганада  
Хатан сэбэр үхид бии юм гэнэ.  
Хадхууртайхан харганын дунда  
Хамагай найхан гүнжэнэр  
Хаанаһаа мүндэлнэ гээшэб?

Хартаганаатайхан Харганада  
Хүхюун дорюун хүбүүд байдаг гэнэ.  
Хартаабхын полиин захада  
Холшор дууша тайжанар  
Хаанаһаа түрэнэ гээшэб?

Хартаганаатайхан Харганада  
Хоёр бүхэнтэй тэмээд бии гэнэ.  
Табан хушуу малаа дутааһан сагта  
Тээхэгэрхэн тэмээн хүрэгнай  
Хаанаһаа юрэ иишээ ерэшөөб?

Ходол урдуур Харгана,  
Холуур солонь харбана.  
Элинсэг заншалаа түшэглөөд,  
Эхэ хэлэнэйнгээ тугынь үргөөд,  
Байдалаа тэгшээр сахихадань,  
Буянгынь хүсэлдэнэ гээл!

\* \* \*

Хүний эрх зүйн хууль, хууль  
 Хүний эрх зүйн хууль, хууль  
 Хүний эрх зүйн хууль, хууль  
 Хүний эрх зүйн хууль, хууль

\* \* \*

Хүний эрх зүйн хууль, хууль  
 Хүний эрх зүйн хууль, хууль  
 Хүний эрх зүйн хууль, хууль  
 Хүний эрх зүйн хууль, хууль

Хүний эрх зүйн хууль, хууль  
 Хүний эрх зүйн хууль, хууль  
 Хүний эрх зүйн хууль, хууль  
 Хүний эрх зүйн хууль, хууль

## Дүрбэлжэнгүүд

Гаглюун үглөө голой саагуур  
 Гансахан тохорюун элеэ халая.  
 Хүйтэн сэбдэг хюруу дээгүүр  
 Хэнэй гомдол гуйбаа хаяаб?

\* \* \*

Хуба шарахан нямняа сэсэгүүд  
 Хурган жарган ургаа нэмнай.  
 Халаг, үнгэнь нэгэтэ хубираад,  
 Хумхиин тооноор хийдээ бэлэй.

\* \* \*

Таба халаа — юрын набша  
 Талада харгын захаар харагдагша,  
 Хэрэггүйдэ хайрагүй гэшхэгдэн,  
 Хэрэгтэйдэ эмтэй домтой гэгдэн.

\* \* \*



\* \* \*

٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠

\* \* \*

٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠

\* \* \*

٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠

\* \* \*

٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠  
 ٠ ٠ ٠

Һайн бэлшээрийн байха бүри  
 Һалхи һүрихэнь юун бэ энэ хонидой.  
 Хазаарынь татаха бүри хирэн  
 Харгыһаа зайлахань юун бэ хээр мориной.

\* \* \*

Үгы! Өөртээ носоодохо гээшэ тэмсэл,  
 Үлүү хурисал, буруу зангаа даралган.  
 Эмнигыг шэхэдэнхэнтэй адли тэгшэл  
 Энхэ байдал сахилгын нэгэ ехэ аргал.

\* \* \*

Арбаад нюуртай бурхан  
 Алиш тээшээ абаралтай.  
 Хоёр нюуртай хүн  
 Хоёр тээшээ хэлэхэ аргатай.

\* \* \*

Гүйхэн байха бүрээ  
 Горхон тэсэбэригүй шолшогонохо.  
 Гүнээгы байха бүрээ  
 Сээл бүтүүхэн хүлээхэ.

\* \* \*

\*  
\*  
\*

• Үүсчигчид, үүсчигчид,  
• Үүсчигчид, үүсчигчид,  
• Үүсчигчид, үүсчигчид,  
• Үүсчигчид, үүсчигчид,

\*  
\*  
\*

• Үүсчигчид, үүсчигчид,  
• Үүсчигчид, үүсчигчид,  
• Үүсчигчид, үүсчигчид,  
• Үүсчигчид, үүсчигчид,

\*  
\*  
\*

• Үүсчигчид, үүсчигчид,  
• Үүсчигчид, үүсчигчид,  
• Үүсчигчид, үүсчигчид,  
• Үүсчигчид, үүсчигчид,

Тугас шубууе дэн гоёшооходо,  
Хорлохо мяхатай.  
Тахяе бааза гэн шоолоходо,  
Хооллуулха үндэгэтэй.

\* \* \*

Горхо хараагүй аад,  
Гуталаа юундэ тайлабаб,  
Ушарынь мэдээгүй аад,  
Уураа яатараа хүрээбэ?

\* \* \*

Түргэн сухалдаад,  
Табагаа бутара шэдэбэ,  
Тиинээр номгороод,  
Түгдэрхэйгээ шаналба.



ᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰ

ᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰ

ᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰ  
ᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰ

# II бүлэг

Сагаан саархан бэшэггүй,  
сайхан удхаар  
дүүргээл...



~ Багашуулда ~

1. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 2. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 3. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 4. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 5. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 6. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 7. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 8. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 9. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 10. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс

1. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 2. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 3. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 4. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 5. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 6. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 7. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 8. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 9. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс  
 10. Өмнөд бүс, Өмнөд бүс

Ульдэргымни үхибүүд —  
 Үнгэ бүрийн сэсэгүүд.  
 Байдалаймнай шэмэг лэ,  
 Ньютагаймнай баялиг лэ.

Буряадаймни гүлмэрнүүд —  
 Баахан шэлбэ сагдуулнууд.  
 Үе залгаһан мүшэрхэнүүд,  
 Үндэр наһанай түшэгхэнүүд.

Аяа Настын оронһоо,  
 Арюун сэбэр оршонһоо  
 Ерэжэ түрэнхэн хөөрхэд гү,  
 Үршөөжэ бууһан бурхад гү?

Гэгээн нюдэдэйн гэрэл  
 Гунигай һүүдэр тараанал.  
 Гэнэхэн шарайнь миһэрэл  
 Урма зориг бадараанал.

Сагаан саарһан бэшэггүй,  
 Сайхан удхаар дүүргэл.  
 Ньютаг ороной ерээдүйе  
 Найжалан, хүсэлэн дэгжээл.







[illegible][illegible][illegible]

## Посхоодой харуулшан

Багашуулай  
найраглал

Зунай амаралтада Эрдэни  
Зоргоороо сэнгэхэ сүлөөгүй  
Үдэшэ үглөөнь ахатаяа  
Ээлжэлэн посхоод харууһална.

Поли холоооо хүхэрнэ,  
Пэгшүжэ таряан ургана.  
Олон зоной хүсээр  
Ургана ха юм даа таряалан.

Амаралтагуй хонишоднай,  
Адуушад, үхэршэднай  
Малай хойноһоо хабирнал,  
Мяха, һүеэ тушаанал.

Тэрэ мүнгөөр колхознай  
Тоһо түлишэ абана,  
Трактор, машинаа заһана,  
Таряа талхандаа бэлдэнэ.

Мартаад үдэр хүннээ  
Механизаторнууднай ажаллаа.  
Харлатараа, затайлдатараа  
Хахалаа, борнойлоо газараа.

Гоёор залаалхан полиё  
Гэшхүүлжэ яашье болохогүй  
Гэжэ хүбүүн ойлгонхой,  
Шадал соогоо оролдонхой.









1. Өмнөд бүсэд  
 2. Өмнөд бүсэд  
 3. Өмнөд бүсэд  
 4. Өмнөд бүсэд  
 5. Өмнөд бүсэд  
 6. Өмнөд бүсэд  
 7. Өмнөд бүсэд  
 8. Өмнөд бүсэд  
 9. Өмнөд бүсэд  
 10. Өмнөд бүсэд

1. Өмнөд бүсэд  
 2. Өмнөд бүсэд  
 3. Өмнөд бүсэд  
 4. Өмнөд бүсэд  
 5. Өмнөд бүсэд  
 6. Өмнөд бүсэд  
 7. Өмнөд бүсэд  
 8. Өмнөд бүсэд  
 9. Өмнөд бүсэд  
 10. Өмнөд бүсэд

Минии аба адуушан.  
 Ган булад туруугаар  
 Газарай хүрьхэ ниилэдэг,  
 Дэлхэйн түбэгэр нюруугаар  
 Дэлхээ хийсэн дүүлидэг.  
 Эмниг дошхон хүрэгөө  
 Элин халин хуряадаг.

Минии аба залуухан,  
 Харсага шубуундал габшагай,  
 Харин зангаараа налгай.  
 Дүрбэн сагай сольёондо,  
 Дүрөөтэ агтын соёроондо  
 Нэгэл дуугаа дууладаг,  
 Ньютаг ороноол магтадаг.

Минии аба адуушан,  
 Нара халхинда харлааш наа,  
 Ньюр шарайнь гэрэлтэй.  
 Ходол хээгүүр ябааш наа,  
 Хада мэтэ түшэгтэй.  
 Аляа бага наһанһаам  
 Абам намдаа хайратай.











Үндөө хүрэнэн Ананда  
 Үльдэргэдөө үбэлжэнхэй.  
 Эжы абань Москвада  
 Эрдэм шэнжэлэн үлэнхэй.

Үндөө хүрэнэн Ананда  
 Үльдэргэдөө үбэлжэнхэй.  
 Эжы абань Москвада  
 Эрдэм шэнжэлэн үлэнхэй.

Пулсуудаймнай бү мартаг гээд,  
 Портредүүдээ орхёо юм.  
 Ананда хургаараа заагаад,  
 «Абам, эжым» гэдэг юм.

Хүгшэн эжынь, абганарынь  
 Хүрэлнэ дулаан анхаралаар.  
 Арбаахайе хүтэлнэ газашань,  
 Амилуулна сэбэр агаараар.

Угсаата нангин шоройгоо  
 Уладаа няажа гэшхыш даа.  
 Эбээлтэ нарин холбоогоо  
 Эльгээ сорьён мэдэрыш даа.





ᠨᠠᠨᠠᠨᠰᠠᠯᠠᠨ ᠳᠣᠬᠢᠨ ᠶᠡᠷᠢᠪᠡᠳ,  
ᠯᠠᠮᠤᠭᠡ ᠬᠦᠳᠡᠭᠡ ᠵᠠᠯᠠᠪᠠᠳ,  
ᠲᠠᠬᠤᠭᠤᠨᠠᠢ — ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠠᠮᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠯᠵᠠ,  
ᠲᠦᠷᠭᠦᠭᠡᠷ ᠪᠣᠭᠪᠠᠭᠡᠨᠢ ᠵᠣᠭᠭᠠᠪᠣ.  
  
ᠪᠠᠳᠤᠮᠠ ᠯᠠᠮᠠᠨᠢ ᠪᠤᠰᠠᠵᠠ,  
ᠪᠣᠪᠣᠪᠡᠭᠡ ᠳᠠᠷᠤᠨᠢ ᠨᠢᠬᠢᠪᠡᠳᠡ,  
ᠵᠠᠶᠢ ᠳᠠᠠ, ᠵᠣᠮᠡᠨᠰᠢ ᠶ᠋ᠢᠬᠢᠪᠡᠳᠡ,  
ᠵᠠᠯᠬᠤᠭᠤᠭᠦᠢ ᠬᠣᠶᠣᠭᠠᠨ ᠶᠢᠷᠢᠵᠣᠰᠠᠯᠳᠡᠪᠡ.

ᠡᠭᠡᠨᠢᠰᠡᠮᠡ ᠪᠡᠷᠬᠡᠭᠡᠷ ᠨᠠᠭᠠᠳᠠᠨᠳᠠ ᠳᠠᠠ,  
ᠬᠠᠷᠠᠭᠠᠰᠠᠳᠠᠠ ᠶᠡᠬᠡᠭᠡ ᠬᠦᠭᠡᠪᠡᠯ ᠳᠠᠠ.  
ᠬᠠᠷᠢᠨ ᠪᠡᠰᠢᠲᠡ ᠬᠣᠷᠠᠭᠠᠰᠠᠳᠠᠨᠢ  
ᠬᠠᠷᠠ ᠵᠣᠨ ᠪᠣᠯᠣᠪᠣᠳ.  
  
ᠨᠠᠮᠠᠨᠰᠠᠯᠠᠨ ᠳᠣᠬᠢᠨ ᠶᠡᠷᠢᠪᠡᠳ,  
ᠯᠠᠮᠤᠭᠡ ᠬᠦᠳᠡᠭᠡ ᠵᠠᠯᠠᠪᠠᠳ.  
ᠲᠠᠬᠤᠭᠤᠨᠠᠢ — ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠠᠮᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠯᠵᠠ,  
ᠲᠦᠷᠭᠦᠭᠡᠷ ᠪᠣᠭᠪᠠᠭᠡᠨᠢ ᠵᠣᠭᠭᠠᠪᠣ.

ᠡᠭᠡᠨᠢᠰᠡᠮᠡ ᠪᠡᠷᠬᠡᠭᠡᠷ ᠨᠠᠭᠠᠳᠠᠨᠳᠠ ᠳᠠᠠ,  
ᠬᠠᠷᠠᠭᠠᠰᠠᠳᠠᠠ ᠶᠡᠬᠡᠭᠡ ᠬᠦᠭᠡᠪᠡᠯ ᠳᠠᠠ.  
ᠬᠠᠷᠢᠨ ᠪᠡᠰᠢᠲᠡ ᠬᠣᠷᠠᠭᠠᠰᠠᠳᠠᠨᠢ  
ᠬᠠᠷᠠ ᠵᠣᠨ ᠪᠣᠯᠣᠪᠣᠳ.  
  
ᠨᠠᠮᠠᠨᠰᠠᠯᠠᠨ ᠳᠣᠬᠢᠨ ᠶᠡᠷᠢᠪᠡᠳ,  
ᠯᠠᠮᠤᠭᠡ ᠬᠦᠳᠡᠭᠡ ᠵᠠᠯᠠᠪᠠᠳ.  
ᠲᠠᠬᠤᠭᠤᠨᠠᠢ — ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠠᠮᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠯᠵᠠ,  
ᠲᠦᠷᠭᠦᠭᠡᠷ ᠪᠣᠭᠪᠠᠭᠡᠨᠢ ᠵᠣᠭᠭᠠᠪᠣ.  
  
ᠪᠠᠳᠤᠮᠠ ᠯᠠᠮᠠᠨᠢ ᠪᠤᠰᠠᠵᠠ,  
ᠪᠣᠪᠣᠪᠡᠭᠡ ᠳᠠᠷᠤᠨᠢ ᠨᠢᠬᠢᠪᠡᠳᠡ,  
ᠵᠠᠶᠢ ᠳᠠᠠ, ᠵᠣᠮᠡᠨᠰᠢ ᠶ᠋ᠢᠬᠢᠪᠡᠳᠡ,  
ᠵᠠᠯᠬᠤᠭᠤᠭᠦᠢ ᠬᠣᠶᠣᠭᠠᠨ ᠶᠢᠷᠢᠵᠣᠰᠠᠯᠳᠡᠪᠡ.

ಪ್ರತಿ ಸಂಪಾದಕರಿಗೆ

۱۱۶۸ و ۱۱۶۹

നമ്മുടെ നാട്

اسماء بنت ابی بکر

• **የጥራት ማረጋገጫ**

• • • • •

הַיְּהוּדִים הָיוּ מְשֻׁלָּמִים בְּיָמֵינוּ.

...مستحقين منكم

ਮੇਰਾ ਕੰਮ ਹੋਵੇਗਾ ।

.. **የጥራት ጥራት ጥራት**

• **קצת על ההיסטוריה:**

ചാണക്യർക്കാണ്, മ് ആർക്കാണ്.

සමස්ත ප්‍රතිචාරය

• **Տեղեկություններ**

مفتوح مصر والحاصل

అనుభవములు..

• **የጥቅም ሆኖ የሚያገለግል**

..

മെറ്റീരിയൽസ്

ಅನುಸಾರವಾಗಿರುವುದು.

അമിതം • സൗകര്യം

[illegible]

Эрдэни Лёнхобо хоёр

Манай хүйхэр багашуул  
Мориной эмнээндэ яаранхай.  
Гэшхэлэлдээ ябууд шууд,  
Гээгдэхээ ехээр айнхай.

Хорёодо адуун хаагданхай,  
Хүлгэнхэй, тэшхэнхэй.  
Олоороо зон сугларанхай,  
Оог хуугай табинхай.

Түүдэбшын галшые улаганаба,  
Эмнэе шарахаа бэлдэгдэбэ.  
Шадалаараа хүбүүд түргэдэбэ,  
Шардайлдатараа гүйлдэбэ.

Харин замдань Харгааһата  
Харьяланхай, үерлэнхэй.  
Унаба уһа руу Лёнхобо,  
Урдажа түргэн ошобо.

Эгшэтэрээ Эрдэни харайба,  
Эрьюулжэ, татажа абаба.  
Талын жаахан горхохон  
Туршаад, хаалта табяал даа.

Табатай дүрбэтэй хоёрхон  
Түрүүшын шалгалта гараал даа.



ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ  
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ

Хуһан модон үлгйдөө,  
Хуурай зөөлэн мансыдаа  
Хөөрхэн баахан хүүгэн  
Хөөрэн аяглан хэбтэнэ.

Эльбээд абахада үһыень,  
Үдэн хөөбэр һэмбэгэр.  
Харахан мойһон нюдэдынъ  
Угаа хурсахан, һүрмэгэр.

Балбагархан хүлөө хайшажа,  
Үлгын доһолтор тэршэлнэ.  
Бамбагархан гараа һарбайжа,  
«Үргыт» гэжэ уряална.

Наранай һаруулхан гэрэл  
Нарайхан бэыень эльбэнэ.  
Эхынъ дулаан миһэрэл  
Эльгыень жэгнэн энхэрнэ.













ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ

ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ

ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ  
 ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ ᠠᠷᠢᠭᠤᠰ᠋ᠠᠳᠠᠢ

Харагшадай хүлээхэн  
 Хатарай хүгжэм зэдэлбэ,  
 Нюдэнэй хужар хубсалхан  
 Хатаршаднай үзэгдэбэ.  
 Урихан зулгы шарайтай  
 Уяхан солбон бэенүүдтэй.  
 Хүдэлсэ бүхэниинь таатай,  
 Хүгжэмтээ тааруутай.

Ангууша мэргэн баатар  
 Аяараа сэнгэн ябана.  
 Сэбэр арюун дангина  
 Сэсэгэй гүрлөө урлана.  
 Тэдэ хоёр золгоно,  
 Түрүүшын дуран халбарна.  
 Долоон үнгын холонго  
 Дугаагтажа ялбашана.  
 Жэжэхэн түмэн шубууд  
 Жэнгинүүр дуугаа таташана.

Сагаан һараяа найрлаһан  
 Сэлезн зомной уяранхай,  
 Хатарай шэдитэ абьяаста  
 Хүн бүхэниинь абтанхай.  
 Түрүүшын гүлмэр дуранһаа  
 һаруул мэдэрэл байха аал,  
 Уяхан буряад хатарһаа  
 һайхан үзэгдэл олдохо аал?

[illegible]

三ノ

فصل اول در بیان احوال و اسباب

مسند احمد

[illegible]

三ノ

... ۱۹۹۹

فصل سوم در بیان

ಇದೇ ಮಹಾಭಾರತ . . .

三ノ

فصل اول در بیان احوال و حال

• *ከፍተኛ ጥራት*

.. **የጥራት ጥምረት**

24

美

نہیں!۔

Нэрээ хэлыш гэхэдэм,  
Нэгэш абяа гаранагүй.  
Ай, ши —  
Нэрэгүй Нэхытэ.

Танилсая гэхэдэм,  
Тумбайн наашаа харанагүй.  
Ай, ши —  
Нэрэгүй Нэхытэ.

Нүхэсээл гэхэдэм,  
Намда гараа үгэнэгүй.  
Ай, ши —  
Нэрэгүй Нэхытэ.

Аргадаһым хэлэбэ лэ  
Амандаа уһа балгангүй.  
Зай, ши —  
Нээрээһээ  
Нэрэтэйш!

Арьяа-Баала бурханда  
Арьяанамнай бүжэглөө.  
Хоёр гараа хабсарна,  
Хайша хайшаа харбайна  
Арьяана.

Арьяа-Баала бурханда  
Арьяанамнай бүжэглөө.  
Хоёр гараа хабсарна,  
Хайша хайшаа харбайна  
Арьяана.

Арьяа-Баала бурханда  
Арьяанамнай бүжэглөө.  
Хоёр гараа хабсарна,  
Хайша хайшаа харбайна  
Арьяана.

Арьяа-Баала бурханда  
Арьяанамнай бүжэглөө.  
Хоёр гараа хабсарна,  
Хайша хайшаа харбайна  
Арьяана.

Арьяа-Баала бурханда  
Арьяанамнай бүжэглөө.  
Хоёр гараа хабсарна,  
Хайша хайшаа харбайна  
Арьяана.

Арьяа-Баала бурханда  
Арьяанамнай бүжэглөө.  
Хоёр гараа хабсарна,  
Хайша хайшаа харбайна  
Арьяана.

ᠮᠣᠩᠭ᠎ᠠ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ  
ᠮᠣᠩᠭ᠎ᠠ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ ..

ᠮᠣᠩᠭ᠎ᠠ :  
ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ —  
ᠨᠠᠭᠠᠨ , ᠨᠠᠭᠠᠨ , ᠨᠠᠭᠠᠨ ..  
ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ —  
ᠨᠠᠭᠠᠨ , ᠨᠠᠭᠠᠨ , ᠨᠠᠭᠠᠨ ..

ᠮᠣᠩᠭ᠎ᠠ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ  
ᠮᠣᠩᠭ᠎ᠠ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ ..

ᠮᠣᠩᠭ᠎ᠠ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ  
ᠮᠣᠩᠭ᠎ᠠ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ ..  
ᠮᠣᠩᠭ᠎ᠠ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ  
ᠮᠣᠩᠭ᠎ᠠ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ ..

Добын араар матаршоо  
Долоон үнгын холонго.

Дабталга: Ямар гоё үнгэ бэ —  
Ягаан, ногоон, улаахан.  
Хэнийн иижэ шэрдээ юм —  
Хүхэ, шара, сэнхирхэн.

Улаан наран-зураашан  
Уһан шэрээ холёо гү?

Түргэн бороо-оёдолшон  
Торго, хургы зүйгөө гү?

Дүүлин дээшээ дамжашоод,  
Дуулан сэнгэн наадаһайб.



يختلف مسير كل شخص  
 يعتمد على توجهه في الحياة  
 ويتغير مع الزمن  
 ويتغير مع المكان  
 ويتغير مع الظروف  
 ويتغير مع الناس  
 ويتغير مع كل شيء

پیش مناسبت ، رئیس مناسبت ،  
معاونت مناسبت ، رئیس مناسبت ،  
رئیس مناسبت ، رئیس مناسبت

[illegible]

تفصیل سے دیکھیں

تفصیل میں تفصیلی تفصیل

تفصیل و ، تفصیل و

تفصیل میں ، تفصیل میں ،

تفصیل میں ، تفصیل میں ،

تفصیل میں ،

Нарата дэлхэйдээ  
Нютагтай ябаһандаа  
Баяртайб, баяртайб  
Буряадтаа, арадтаа,  
Бархандаа, Саяандаа,  
Байгалдаа.

Хубихан заяандаа  
Хэшэгтэй ябаһандаа  
Баяртайб, баяртайб  
Ууладаа, хангайдаа,  
Уһандаа, газартаа,  
Агаартаа.

Түрүүшын зүргэдэ  
Түшэгтэй ябаһандаа  
Баяртайб, баяртайб  
Эжыдээ, абадаа,  
Эгэшэдээ, ахадаа,  
Багшадаа.

Нарата дэлхэйдээ  
Нютагтай ябаһандаа  
Баяртайб, баяртайб  
Буряадтаа, арадтаа,  
Бархандаа, Саяандаа,  
Байгалдаа.



ᠣᠳ ᠮᠤᠪᠤ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ  
 ᠬᠡᠭᠡᠨᠰᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ ᠡᠭᠡᠨ  
 ᠬᠡᠭᠡᠨᠰᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ  
 ᠬᠡᠭᠡᠨᠰᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ

ᠣᠳ ᠮᠤᠪᠤ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ ᠡᠭᠡᠨ  
 ᠬᠡᠭᠡᠨᠰᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ ᠡᠭᠡᠨ  
 ᠬᠡᠭᠡᠨᠰᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ  
 ᠬᠡᠭᠡᠨᠰᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ

ᠣᠳ ᠮᠤᠪᠤ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ  
 ᠬᠡᠭᠡᠨᠰᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ ᠡᠭᠡᠨ  
 ᠬᠡᠭᠡᠨᠰᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ  
 ᠬᠡᠭᠡᠨᠰᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠭᠡᠨ ᠣᠳ

Би томо болооб,  
 Нургуулида орооб.  
 Үглөө бүри нарантай  
 Үрдилдэн ошоноб  
 Нургуулидаа.

Би томо болооб,  
 Нургуулида орооб.  
 Үеын олон нүхэдтэй  
 Үндыжэ ябанаб  
 Нургуулидаа.

Би томо болооб,  
 Нургуулида орооб.  
 Эрхим зулгы багшатайб,  
 Эгээл ехэ дуратайб  
 Нургуулидаа.

ᠰᠠᠭᠠᠨ ᠬᠠᠷᠠᠭ ,  
 ᠰᠠᠭᠠᠭᠠᠯᠭᠠᠨᠠᠭ ᠬᠠᠭᠤ  
 ᠰᠠᠭᠠᠨ ᠤᠪᠭᠡᠨ ᠮᠣᠷᠢᠯᠪᠤ ,  
 ᠰᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠰᠢᠭ ᠬᠣᠷᠢᠯᠪᠠ ,  
 ᠠᠭᠬᠣᠷᠢ !

ᠤᠷᠡᠭᠤ ᠤᠭᠲᠡᠭᠦ  
 ᠤᠨᠡᠨ ᠵᠦᠷᠬᠡᠭᠦ  
 ᠪᠡᠭᠡ ᠪᠡᠳᠡᠭᠡ ᠬᠠᠨᠳᠠᠭᠠ,  
 ᠪᠤᠯᠲᠠ ᠡᠪᠲᠡᠢ ᠵᠣᠯᠭᠡᠢ .  
 ᠮᠡᠨᠳᠡᠭᠡ !

ᠰᠠᠭᠠᠨ ᠬᠠᠷᠠᠭ ,  
 ᠰᠠᠭᠠᠭᠠᠯᠭᠠᠨᠠᠭ ᠬᠠᠭᠤ  
 ᠰᠠᠭᠠᠨ ᠤᠪᠭᠡᠨ ᠮᠣᠷᠢᠯᠪᠤ ,  
 ᠰᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠰᠢᠭ ᠬᠣᠷᠢᠯᠪᠠ ,  
 ᠠᠭᠬᠣᠷᠢ !

ᠤᠷᠡᠭᠤ ᠤᠭᠲᠡᠭᠦ  
 ᠤᠨᠡᠨ ᠵᠦᠷᠬᠡᠭᠦ  
 ᠪᠡᠭᠡ ᠪᠡᠳᠡᠭᠡ ᠬᠠᠨᠳᠠᠭᠠ,  
 ᠪᠤᠯᠲᠠ ᠡᠪᠲᠡᠢ ᠵᠣᠯᠭᠡᠢ .  
 ᠮᠡᠨᠳᠡᠭᠡ !

Сагаан хараар,  
 Сагаалганаар  
 Сагаан үбгэн морилбо,  
 Сагаан хэшэг хурылба.  
 Аахрай!

Үрезл үгээр  
 Үнэн зүрхээр  
 Бэе бээдээ хандая,  
 Булта эбтэй золгоё.  
 Мэндээ!

Шэнын нэгэнээр,  
 Шэнэ сагаар!  
 Наһа нэмэн найрлаял,  
 Нахис-хотос наадаал  
 Ёохор!

Буряад литээр  
 Бууһан жэлээр  
 Ажал хэрэгээ бүтээгйт,  
 Алдар солоо дуудуулыт,  
 Бароо!

[illegible][illegible]

...  
 ከጥንታዊው የጥንቃቄ  
 ሥልጣን ጋር  
 ለጥንታዊው የጥንቃቄ  
 ሥልጣን ጋር

١٠٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠٠

[illegible]

Хорбоо дэлхэйн энгэртэ  
Хохиртойхон буусада  
Хэшэг буян дэлгэрбэл,  
Хүбүүн үри мүндэлбэл.

Хүхэ монгол ашагтай,  
Хүгтэй дорюун абятай.  
Ямар хөөрхэн шарай бэ,  
Яахан согтой нюдэд бэ?

Абгын сагаан яһые  
Адистидлан соёрхоо.  
Нагсын улаан шуһые  
Наманшалан хэшээгээ.

Бэлыгэн хээр мориие  
Эмээллэжэ унаарай.  
Нашан шонхор тугые  
Намилзуулжа ябаарай!

Аба эжын захяе  
Алдангүйхэн сахяарай,  
Алтан тоонтын хүлдые  
Аяар дээшэнь үргөөрэй!

ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ

ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ

ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ

ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ  
ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰᠤ

ᠬᠠᠯᠲᠠ ᠮᠢᠨᠢᠢ зүүдэндэ  
ᠬᠠᠷᠠᠭᠳᠠᠪᠠ үзэгдэл.  
Түби дээрэ ушарһан  
Тодхор саран түбэргөө  
Жанжан богдо түрэлтэй  
ᠵᠠᠶᠠᠬᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠲᠤᠷ-ᠡᠷᠳᠡᠨᠢ.

Тэнгэриһээ буугаа гү,  
Шамбалаһаа ерээ гү,  
Алтан хуяг яларгаад,  
Аятай аяг харуулаад,  
Жанжан богдо түрэлтэй  
ᠵᠠᠶᠠᠬᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠲᠤᠷ-ᠡᠷᠳᠡᠨᠢ.

Хөөрхэн найхан шарайень  
Харан харан уярмаар,  
Хайран урин сэдхэлынь  
Хамаг дэлхэй жэгнэмээр,  
Жанжан богдо түрэлтэй  
ᠵᠠᠶᠠᠬᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠲᠤᠷ-ᠡᠷᠳᠡᠨᠢ.

Һүртэй агуу сэрэгтэй  
Зэргэ барин дабхибал,  
Аюул түйһэн зэрлигтэй  
Дайгаа даран байлдабал  
Жанжан богдо түрэлтэй  
ᠵᠠᠶᠠᠬᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠲᠤᠷ-ᠡᠷᠳᠡᠨᠢ.



ᠨᠢᠮᠤᠰᠤ ᠬᠡᠭᠢᠨᠠ

ᠨᠢᠮᠤᠰᠤ ᠬᠡᠭᠢᠨᠠ  
ᠨᠢᠮᠤᠰᠤ ᠬᠡᠭᠢᠨᠠ

# III бүлэг

Алтан түүхэ шэрээдэг,  
арад танаа магтая











[illegible]

يُصَلِّى الْوُجُوْهَ وَيُكَلِّمُ الْمُنَافِقِيْنَ  
يُفَضِّلُ الْفَاسِقِيْنَ عَلَى الْفَالِحِيْنَ ۚ  
يَنْتَقِلُ إِلَى الْخَلْفِ مِنْ مَعْقِلَاتِهِمْ  
يُفَضِّلُ الْوُجُوْهَ عَلَى الْوُجُوْهِ ۚ

مصلحتی ندارد، بیفکری و بیاحتیاطی است. —  
مصلحتی ندارد، بهر حال، زیرا که  
مصلحتی ندارد، پسندیده نیست، و  
مصلحتی ندارد، پسندیده نیست، و  
مصلحتی ندارد، پسندیده نیست، و

Дамба-Дугар Бочиктоевто  
60 наһанайнь ойдо

Үшөөл олон зүжэгүүдтэ наадажа,  
Үндэһэн театраа үргэлсэн ябыт.  
Бурьялма хайхан аялга дуугаараа  
Буряадхан арадаа уяруулан ябыт.

Элинсэгхээ үгтэһэн бэлигтнай  
Эрдэни шулуундал бүхэ байг.  
Саанаһаа заяатай табисууртнай  
Сарьдагай оройдол үндэр байг.

Туйлахан бүтээхэн ажалтнай  
Арадай ханаа сэдхэхдэ,  
Түрэхын обог нэрэтнай  
Түүхын намтар бэшэгтэ!





ア！

لەبەداوەوە

അയ്യപ്പൻ്റെ മണ്ഡപം

התאריך: 10.12.2019

ප්‍රකාශන අංක 10

לפי הסכמי המל"מ

פירמע און נאמען

ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ

• **ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକଙ୍କ ସହଯୋଗ**

לְהַחֲזִיק בְּכָל הַיּוֹם

മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ അദ്ധ്യക്ഷതയിൽ

מחברת: ד"ר אסתר חורב

مجلس القضاء الاعلى

የጥንታዊ የግሪክ ስራ

走美子之

മുൻ കാലം മുൻ കാലം...

ಅನುಬಂಧ ೧

• **מחזור השנה**

لهم على كل حال الحقيقى لهم

• **የግንባታ ስራዎች**

ತೋರು ಕೊಡು

[illegible]

අනුමතය

ප්‍රකාශන අංක 100

የጥቅም ጥራት

የጥንታዊ የግብርና ስርዓት

نعم الحسب و الثمن

• جلد ۱ و ۲ کے مضامین

മെട്രിക് സിസ്റ്റത്തിൽ

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

Дууша басаганай домог-соло

Лидия (Доржоханда) Галсановада  
50 наһанайнь ойдо

A-ээ!

Хүсэтэ хабарай охинһоо  
Хүрһэтэ дэлхэй һэргэжэ,  
Хүлэрэ намагай оршонһоо  
Сагаан манан бушхажа,  
Мундуу түргэн голнуудай  
Мүлһөө шэдэлэн мушхаржа,  
Шэлдэг улаан шэнэнэдэй  
Шэлбүүһээр гоёор анхилжа,  
Үлгэрэй найхан юртэмсын  
Үбсүүгээ сэлин байхада,  
Хорёодой-мэргэн эсэгын  
Харьяата уһа газараар  
Хун шубуун Эхэмнай  
Элин халин ниидэбэл,  
Эрьен бусан найжалбал.  
Хүбүүдэйнгээ дайдые  
Харан харан уярба.  
Гүн сээжын оёорһоо  
Ганганан гунганан аянгалба.

Тиихэ гэхынь хирэндэ  
Тэбхэр модон тииргэндэ  
Хуһан шэнэхэн үлгыдөө  
Хурьган зөөлэхэн мансыдаа  
Һаяхан түрэхэн хүүгэн  
Һарбайжа гарханаа байһанаа,  
Хун шубуунай гунигыг  
Шэхэнэй һонороор сонособо.  
Бишыхан улаан зүрхээ  
Шэмшэрүүдэн шагнаба.















Дарибазарова Цырен-Ханда Ринчиновна 1952 оной майн 8-ай нарата үдэр Яруунын аймагай Ульдэргэ тосхондо түрэнэн. Гэртэхинийн хамтынгаа ажалда сүлөөгүй ябадаг байһанайхинь, бүри баганаа Ринчин-Ханда эгэшэтээ өөһэдыгөө хараад байжа һуранхай һэн. Санжейжин Ринчинович абынгаа Нохоони, Түрхэлөөр адуушан ябахада, хоёртой-дүрбэтэйшүүл хараатай байһан модонһоо аргамжалагданхай, хажуудахи алирһаа түүжэ һамаардагшье байһан хадаа. Мэдэгмаа Ринчиновна эжынгээ зөөмэл наймаанда хүдэлдэг байхада, дулаанай сагта дахалдажа, мори тэргээр холо ойрын гүүртэнүүдээр ябалсаха дуратай байгаа. Хожомын тэдэнэйнгээ һуһаалиин гүүртын үбэлжөөн, зуһалангуудаар зөөжэ хүдэлжэ эхилхэдэ, хүбшын захаар, хүдөө талаар сэбэр агаараар амилжа үндыгөө гээшэ. Байгаалитай дүтэ харилсажа ябаһандаа, эдир хаһадаа уянгын сэсэг сэдхэлдээ бада-раан, шүлэгшье бэшэжэ туршаба.

1969 ондо Ульдэргынгөө дунда һургуулийн шаби байхадань, Ц.Н. Номтоевой зууршалгаар «Буряад Үнэн» һониной «Хонхо» хуудананда хэды шүлэгын толилог-добо.

Эртын шүүдэртэ нааршаан,  
нааршаан угаалгаад,  
Үглөөнэй наранда таашаан,  
таашаан эльбүүлээд,  
Элдин талым сэсэгүүд найхан,  
хоншуу,  
Эрээлнэ, эбхэрнэ сэнхир  
далайн долгиншуу.

Уран зохёол, буряад хэлэ бэшэг, түүхэ һонирходог, энэ тэрэ юумэ бэшэжэ туршадаг ушартань багшанарайн нүлөө ехэ юм. РСФСР-эй габыата багша Д.Д. Дондокова буряад хэлэнэй хэшээлнүүдын, бэлигтэй уран зохёолшо К.Ш. Цыденов ород хэлэ, уран зохёол заадаг байһан байна. 1967 ондо «Улаан-Туяа» гэжэ аймагай һониндо «Эхын зүрхэн» гэхэн шүлэгөөр анха түрүүшынхье хэблэлдэ гараа һэн. Тэрээнһэнь хэхэг:

Таряа талхан болоо гү хадахаар?  
Дариин утаа шэнгээһэн мүрнүүд.  
Үни болоол даа, дайгаа дараһаар,  
Үнөөхил ханзадаа тэрэ бэшэгүүд.  
Илалтын һайндэрнүүд үнгэрнэл  
дандаа

Эхын зүрхэн хүлээһэн зандаа.

1972–1977 ондо Багшын дээдэ һургуулийн буряад хэлэ-бэшэгэй һалбариде һуралсаа. 4-дэхи курсда оюутадай эрдэм шэнжэлгын ажалда хабаадажа, Н. Нимбуевай шүлэг шэнжэлһэн, «Жизнь как молния» гэхэн бүтээлээрэ түрүүшын һуурида гараа юм. Харин үргэлжэлһэн зохёолой шэнжэлэлдэ Бата Баяртуев гэдэг хүбүүн «ялас» гэмэ шалгарһан гэхэ. Тиихэдэ жюриин түрүүлэгшэ С.Ш. Чагдуров байһан юм.

Саашадаа Сэлэнгын Жаргаланта нютаг хадамда гараад, тэндээ түбхинэжэ байтарнь, дүү хүбүүн Баярын армида ошохо боложо, Ульдэргээ гэртэхинээ харахая бусаба. Эндээ Лубсан-Цырен Баниевич нүхэртээ найман хүүгэдэ үдхэн һууба. Хүүгэдэй сэсэрлигтэ хүдэлжэ ябахадаа, үндэһэн наадануудыг согсолжо, дүримүүдыень тааруулан зохёожо, хэшээлнүүдтэ хэрэглэ. 1987 ондо «Бурятские народные игры в воспитании детей дошкольного возраста» гэхэн заабариин номхон республикын сэсэрлигүүдтэ тараагдан нэбтэрэгдбэ.

Монгол бэшэг өөрөө шуудалжа, дунда һургуулида «Сагаан Толгойн» дугылан (кружок) ябуулба. Бага-сага шүлэг, туужа, очеркнуудыг бэшэжэ, «Ярууна», «Толон»,

«Буряадай залуушуул», «Буряад Үнэн» һонинуудтаа, «Морин хуур», «Байгал» һэдхүүлнүүдтээ, мүн залуушуулай, Яруунын зохёолшодой суглуулбаринууд соош оруулжа, саг үргэлжэ хэблүүлжэ байдаг гэхэдэ болохо. «Буряадай түрүү хүнүүд» гэхэн жэл бүри соносхогдодог конкурсно нютагайнгаа зониие магтажа, «Эрхим зохёогшо» гэхэн номинацида нэгэнтэ бэшэ лауреадшые гэгдэхэн. «Өөртөө табиһан асуудал» гэжэ шүлэгынь һургуулиин 7-дохи ангиин үзэхэ ном соо оронхой, тэрэ шүлэгынь олон зон сээжээр хэлэжэ ябадаг байна.

Цырен-Ханда Ринчиновна нютагтаа болоһон үйлэ хэрэгүүдтэ эдэбхитэй оролсожо, үндэхэн соёлоо үргэлсэжэ ябадаг хүн. Али ямар ушарта хэрэгтэй болоходонь, буряадаар үгэнүүдынь, сценаринуудынь бэшэжэ үгэдэг. Илангаяа үхибүүдээр ехээр хүдэлхэн, Гэсэр, Дангинын, бэшэшые элдэб янзын мұрысөөнүүдтэ, ябуулгануудта хабаадаһань туһалдаг, өөрөөшые эмхидхэдэг. Уһан торгон буряад хэлээрэе мориной соло дуудажа, үльгэр түүрээжэ, үрээл үгэнүүдые үхибүүдэй хэлэжэ байхада урматай, саашанхи наһанайнь харгыда хэрэгтэйшые гээшэл.

Жанна Дымчиковагай ударидажа байһан «Бамбаахай», «Түдэб баабайнда» теледамжуулгануудта оло дахин хабаадаһан. Хүүгэдэй сэсэрлигэйшые, һургуулииншые хүүгэдээр өөрынгөө зохёһон «Модо худалдалга», «Чайниг гээшэ юун бэ?», «Эмдэрхэй радио» гэхэн шогтой сценкэнүүдые наадуулаа, 4-5-тай Гэсэрхэнүүд, Дангинануудшые бэрхээе харуулаа. Яруунын аймагай 70 жэлые дашарамдуулан Б.Н. Жанчиповай найраглааар «Үлгэн дэлхэйн алтан булан Үльдэргэ» гэхэн теледамжуулгада бага-ехэгүй олон үхибүүдые бэлдэжэ хабаадуулаһан. Энэ ажалынь сэгнэгдэжэ, олон янзын Хүндэлэлэй Тэмдэг, мүн БурАССР-эй Дээдын Зүблэлэй грамотадашые хүртэхэн байна.

Соёлмаа  
Жамбалова

## БАЯРАЙ ҮГЭ

Энэ номой хэблэгдэхэ хэрэгтэ мүнгэ һангай талаһаа сэгнэшэгүй туһа хүргэхэн «Метрополь» компаниин юрэнхылэгшэ, Гүрэнэй Дүүмын депутат Михаил Викторович Слипечукта, «Үльдэргэ» ажахын түрүүлэгшэ Далай Цыдыпович Галсановта, «Дозор» гэхэн харуулай эмхиин дарга Эрдэм Дамбаевич Доржиевта үнэн зүрхэнэй баяр баясхалан хүргэжэ, үеын үедэ үндэр заяатай, үргэн харгытай, ажал хэрэгтээ амжалта туйлан, гэр бүлэдээ энхэ тайбан ябахатнай болтогой гэжэ үрэнэб

Выражаю глубокую благодарность всем, кто принимал непосредственное участие в издании моей книги. Благодарю за неоценимую помощь депутата Государственной Думы, президента ИФК «Метрополь» Михаила Викторовича Слипечука, председателя СПК «Ульдурга» Далай Цыдыповича Галсанова, руководителя охрannого агентства «Дозор» Эрдэма Дамбаевича Доржиева и искренне желаю всем им высокого полета, широкого пути, добра и мира им и их семьям на долгие года

2011–2014 онуудта «Буряад хэлэ хадагалан үлөөхэ ба болбосоруулан хүгжөөхэ» гэхэн Буряад Республикын гүрэнэй хүтэлбэриин арга хэмжээ соо Буряад Республикын Соёлой министерствын байгуулаһан «Уран зохёолой юртэмсэ» гэхэн грантын мүнгэн тэдхэмжээр энэ ном хэблэгдэбэ

Буряад хэлэ хадагалан үлөөхэ ба болбосоруулан хүгжөөхэ

Книга издана при финансовой поддержке гранта Министерства культуры Республики Бурятия «Мир литературы» в рамках реализации Государственной программы Республики Бурятия «Сохранение и развитие бурятского языка» на 2011–2014 годы

Цырен-Ханда Дарибазарова  
ӨӨРТӨӨ ТАБИХАН АСУУДАЛ

---

Һанаашалан хүтэлбэрлһэн  
Дымчикова Жанна  
Харюусалгата редактор  
Бадагаров Жаргал  
Редактор  
Жанчипов Булат  
Загбар бэлэдхһэн  
Шарайд О. Галсан  
Хинан шалгаһан  
Дугданова Татьяна  
Монгол бэшэгэй редактор  
Галзууд Б. Жаргал  
Монгол бэшэг  
Сонгоол Д. Нацагдорж, Уляад Д. Амгалан  
Сахим хэлбэридэ оруулһан  
Гомбоева Индира  
Гэрэл зураг  
Гармаев Галсан

Буряад-Монгол ном хэвлэлэй редакци

---

«Буряад-Монгол ном» хэвлэлэй редакци:  
670031 Буряад Улас. Улаан-Үдэ хото,  
Терешковагай гуд. 3  
Утаһан +7 (3012) 41 50 30, +7 (3012) 23 11 45  
Сахим шуудан: ricmk@mail.ru.  
<http://buriadnom.blogspot.com>  
Худалдан абаха асуудалаар хандаха хүн:  
Утаһан +7 (3012) 41 50 30, +7 (3012) 65 58 13  
E-mail: ricmk@mail.ru



Номой талаар һанал шүүмжэ, хүсэл  
дурадхалаа [buriadnom@gmail.com](mailto:buriadnom@gmail.com)  
гэһэн хаягаар эльгээнэ гүт

Хэблэлдэ 2012.05.29-дэ шэлжүүлбэ  
Офсет саарһан 100 г/м2  
Хэмжээ 60 x 90 / 16  
Хэблһэн тоо 1000 хуби  
PrintLETO (Москва хото)

ISBN 978-5-9902202-4-9

